No. 8314. Shanghai. Sunday September. 18. 1927. THE EASTERN TIMES Published every morning: including Sundays

時報

中華民國十六年
九月十八日 星期日
舊曆丁卯年八月廿三日
今天三張售大洋三分
第八千三百四十號

中華郵政特准掛號立券核照總包特別優登寄送之報紙

本館開設上海山東路望平街A字六號 電報掛號二一五 電話營業部中央一二 編輯部中央一二〇四

外埠寄報連郵費 ○本國及日本 全年十一元 九個月八元四角 六個月五元七角 三個月三元 一個月一元 ○南洋歐美各國 全年念二元 九個月十六元八角 六個月十一元四角 三個月五元八角 一個月二元（郵費先惠郵票九五）

廣告刊例 特等 登於規定之本外埠新聞欄內每天每行四角五分 評論廣告 以二行起碼每日每行一元四角 二等長行 登於後幅普通地位以三行起碼每日每行八角 三等短行 登於後幅普通地位五十字起碼每日每字一分二釐

今日本報第三張圖畫閱者注意

棋盤街

久昌綢莊 新增綢緞 啟事

本莊開設棋盤街交通路口已二十餘年向售山東河南新市綿綢杭綢綿綢貨真價實誠信無欺久為各界稱許茲為擴充營業起見增各種時樣綢緞名貴綢緞品質為顧諸君雅愛定價外從廉蓋小莊非圖厚利但求薄利而已不信請來一試方知小莊之言不謬也如蒙參觀竭表歡迎 電話中央一一五〇號 1973

律師周傑士張相受任上海市報界工會常年法律顧問通告

本律師現受上海市報界工會聘任為常年法律顧問此後如有侵害該工會法益者本律師當盡依法保障之責特此通告

周傑士張相事務所 上海寧波路（浙江路口）渭水坊二五八號 法租界太平橋北首永安里十八號

上海市報界工會敬謝周傑士張相大律師

敬啟者本會現聘周傑士張相大律師為常年法律顧問慨蒙兩大律師將聘費銀二百兩充作本會經費熱心義務本會同人受惠良多不勝感激特此登報鳴謝 上海市報界工會全體同人啟 1939

陳生記啟事

林執化先生台鑒頃讀來書敬悉一是鄙人依人作嫁僅足衣食當此時局維艱籌措更非易易所屬一節萬難如命他日遇有時機自當圖報于萬一也披肝瀝陳統希鑒諒為荷 1977

上海郵務管理局通告

照得本月二十二日（星期四即陰歷八月廿七日）為孔聖誕日例應給假本局除郵政儲金處匯兌處及匯票處全行停辦外其餘各處暨各支局辦公鐘點開列於左 ㈠管理局 上午九點至十點 下午三點至四點 晚間八點至九點 ㈡洋涇浜新設南市華界及高昌廟區局 上午八點至九點 下午一點至二點 ㈢其他支局 上午九點至十點 下午二點至三點 晚間七點至八點 1976

中孚銀行發給股息廣告

本行十六年份上期決算業經辦竣應仍照向例擇於十月一日（即陰曆九月初六日）起為本行發給上期股息之期屆時即祈貴股東就近在本行所在地之本各分行憑摺支取為荷

今日江灣賽馬

今日下午一點一刻起賽共賽十次 第四次舉行新搖會馬 入場券會員處每位洋五元公共處每位洋一元 場內備有西餐茶點特此佈告

萬國體育會謹啟

炳勛國音速記學校

贊助人 陳霆銳 楊杏佛 陳達 陸鼎揆 王雲五 潘學安 何炳松 蔣鏡芙 竺可楨 董修甲 許璇 陸衣言 胡適 朱經農 劉湛恩 馬崇淦

贊助人 張伯苓 鄺富灼 鮑明鈴 李權時 蔣夢麟 趙文銳 程其保 陳鶴琴 余文燦 傅若愚 陸費執 黃仁霖 蔣保釐 余日宣 周之棟 伍守恭

炳勛自在滬公開試驗後。屢承各界人士同聲贊許。僉認簡易準確易學。為目前必需之科學。頗應公諸社會。且又經胡適之張伯苓劉湛恩李權時傅若愚諸先生等力勸。謂宜先於上海開班傳授。更請各重要機關派人來學。以上海為起點。逐漸推及於各地。以造就社會急需之專門人才。炳勛根據此意。特設第一屆面授部於上海四川路青年會職業學校。男女兼收。至函授部係專為遠道不克親來上課者而設。七日成學。一月畢業。無論懂國語與否。皆易學習。凡是需用記錄者。如報館訪事。機關文牘。法庭錄供。學校學生。商店書記。會場記者。學習炳勛國音速記學後。均能提高地位。便利工作。增加收入。易謀生活。本校報名收款。概已委託上海寧波路上海銀行代理。一切辦法。詳載章程。函索即附郵票六分。空函不覆。面授部報名至九月三十號截止。諸君欲得優先機會者。請速來報名。 1973

第四中山大學松江女子中學在松在滬續招新生 ㈠班次：高中師範科一年級普通科二年級暨初中一二三年級各班餘額生 ㈡報名及考試地點：（甲）松江本校（乙）上海三馬路廿一號嘉爾堂 ㈢考試日期：（甲）松江一九月廿日（乙）上海一九月廿一日 ㈣報名日期：即日起考試前一日止 ㈤簡章：函索附郵一分即寄 1272

第四中山大學南京中學校第二次招考男女生 級數及人數 初中一年級九十人高中普通科一年級及商科一年級各五十人鄉村師範一年級五十人（另膳宿費免收） 報名處 南京門帘橋本校 報名日期 自即日起至本月二十五日止 考試日期 本月二十七八兩日 報名手續 繳報名費一元五角（無論錄取與否概不發還）呈驗畢業或相當年級修業證書並最近四寸半身相片不粘厚紙者一張此項手續不完備者不得與考「招考章程」函索時附郵票一分當即寄奉

國民革命軍第四十軍司令部副官處啟事

查本軍所用官佐紅色綾質士兵藍色布質夫役白色布質各種符號為日已久不無散失亟應更換以昭鄭重自本月十八日起官佐士兵夫一律改用白色布質橫式符號所有以前所發各種符號概行作廢除呈報外特此聲明 1241

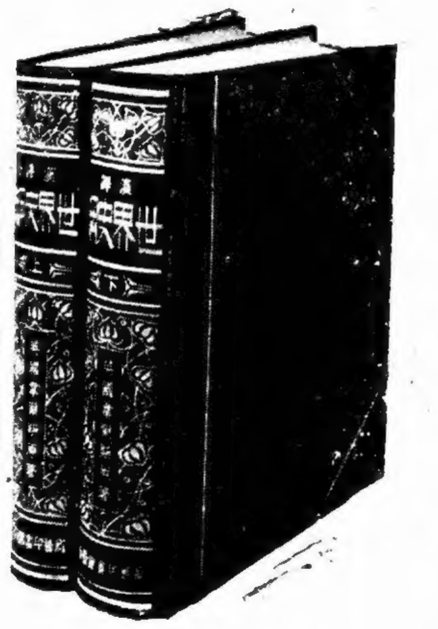
中國國民黨上海特別市黨部全體職員緊要啟事

茲查有反動分子假借本黨部職員名義在外發表通電散佈傳單希圖破壞同人等概不承認除呈請本黨部臨時執行委員會徹查外特此登報聲明 中國國民黨上海特別市黨部職員（以簽名先後為序） 謝吉昌 徐炳棠 鄒善揚 謝碩通 吳家澤 謝青白 季開先 鄒宗淇 丁冲 張子孝 陳抑甫 陳澤華 吳佑人 吳斐 吳慶逝 張公穆 徐雲 施仁政 高應祖 呂醒亞 吉克之 王怡佃 王兆傑 陳勁 蔣育初 胡旦華 尚耿卿 羅鵬復 鄭子褒 黃香谷 姚善庭 葉公怡 家驤 雷清塵 王去病 潘調生 吳葆專 陶百川 鮑兆功 鮑容 徐直 馮志方 施公猛 吳正樓 趙澍 王玉章 謝仁釗 丁象文 張惠如 顧慧貫 嚴清程 徐呵梅 呂毓新 黃裔雲 王葆華 張振遠 陶樂勤 陸祺生 胡鳳翔 卜醒予 曹志功 張□傑 陳賢本 程祝蒼 于敬焜 于延康 王柏軒 陶正之 周宗凱 鄭保華 胡祥柄 朱海清 胡正青 李家風 金國棟 孫守亮 丁筱生 張廷灝 馮恩馨 沈傅珍 楊義和 趙汝□ 田文海 身靜章 徐正興 宋宗柏 原邦禮 吳若華等同啟

商務印書館出版

英國韋爾斯原著

世界史綱



（全書高九英寸 闊六英寸 厚三英寸）

世界歷史名著 漢譯歷史傑作

HERBERT GEORGE WELLS: THE OUTLINE OF HISTORY

原書銷售數百萬冊——各國均有譯本

聘請專家慎重譯校——費時三年之久

上等紙張布面皮脊——精裝兩大厚冊

內容形式兩方面……均較原書更見精彩

茲為普遍介紹名著於我國學術界起見特售廉價較同式原書賣價不及五分之一

譯述者 梁思成 向達 黃靜淵 陳建民 陳訓恕

校訂者 梁任公 徐則陵 王岫廬 任鴻雋 秉志 朱經農 竺可楨 程瀛章 何炳松 傅運森

韋爾斯之世界史綱為現代歐美史學界中之唯一名著。此書自地球及生物起源述至歐洲大戰後為止，數百萬年來人類蛻演之陳迹，要言不煩，讀之一目了然。其思想之透闢，眼光之遠大，誠為現代史著中所罕有。原書出版以來，銷數已達數百萬冊，各國皆有譯本。本館根據最近版本，特請專家譯校，費時至三年之久。都凡七十萬言，附圖二百餘幅，書中關於中國之部分，並經梁任公先生等加以訂正，內容益見精彩；裝訂亦較原本精美。原書售價甚昂，本館譯印此書，意在引起國人對於世界史研究之興趣，同時為減輕讀者擔負計，僅售特價四元八角，尤可謂低廉無比！

定價八元 郵費四角

特價四元八角

陽曆十一月底截止

□九月廿二日以前廉價期中照特價再打九五折

本書目錄

（一）空間時間中之地球
（二）岩石之記載
（三）天擇與衍變
（四）生物徙占陸地
（五）爬蟲時代
（六）哺乳類時代
（七）人類之祖先
（八）內安得塔爾人
（九）冰河時代後之古石器人
（十）歐洲之新石器時代人
（十一）古代思想
（十二）人類之種族
（十三）人類之言語
（十四）最初文化
（十五）海民與商民
（十六）文字
（十七）神與星，僧侶與國王
（十八）奴奴隸社會階級及自由人
（十九）希伯來聖書與先知
（二十）未有文字以前操雅利安語之民族
（二十一）希臘人與波斯人
（二十二）希臘思想與人類社會之關係
（二十三）亞歷山大之功業
（二十四）亞歷山大里亞之科學與宗教
（二十五）佛教之興起與傳布
（二十六）西方兩共和國
（二十七）自羊拔古提庇留至
（二十八）舊世界大平原與海間之諸帝國
（二十九）基督教之發端隆盛及分派
（三十）亞洲七百年史
（三十一）穆罕默德與回教
（三十二）基督教國與十字軍
（三十三）成吉斯汗及其後裔之大帝國
（三十四）西方文化之再生
（三十五）君主國會與強國
（三十六）美法兩新民主共和國
（三十七）拿破崙之一生境遇
（三十八）十九世紀之實情與理想
（三十九）一九一四年國際之巨劇
（四十）歷史之下一幕
世界大事年表

中華書局 復業紀念

大廉價

只有三天

本版圖書、中小學教科書 各種新書古書 字帖畫冊碑帖等 再打八折（照原書實價）

雜誌預約 文具儀器 原版西書 做未名片 再打九折（照原書實價）

購者從速！勿失機會！

外埠函購以郵局印章在期內為憑

（丁157）

上海婦女協會請各界主張公道

[illegible]

國內記載

◉中央特別委員會宣言

▲從前特立之三黨部均不復行使職權

▲從前三方面之言論不得復引為口實

我總理孫先生、致力國民革命、組織革命團體、自興中會始、其後有同盟會國民黨中華革命黨之組織、中華民國九年、而改組為中國國民黨、十三年有收容中國共產黨黨員之政策、在總理之意、以中國共產黨、震於馬克斯之學說、假列寧之政策、以為新奇可喜、欲舉而移植之於中國、實為誤解、深不忍其誤入歧途、故欲一切容納、使知三民主義實較馬克斯階級鬥爭之主張為善、行之中國、且較列寧之集產制與新經濟政策為適當、而努力於中國國民黨主義之實現、故設定容共政策、其時非無表示懷疑之黨員、然信總理之魄力與度量、必足以移化此等中國共產黨員而有餘、且總理與蘇俄代表越飛在共同宣言中、已聲明蘇俄援助中國打倒帝國主義、完成中國之國民革命、並不要求宣傳共產、中國共產黨員加入本黨者、亦曾鄭重聲明係以各個人之資格、服從國民黨之主義、故皆信之而不疑、不意總理逝世十四年之三月、乘我黨全體黨員而逝、中國共產黨黨員、遂乘此機會、漸試其覆黨之手腕、是時在中央執行委員一部分、已窺見彼輩之伎倆、認為以裁制、爰於去年十一月、在北京西山總理殯舍開會為清黨會議、而留粵中央諸同志、以為信總理容共政策之故、對於提議裁制之諸同志、不能採用其意見、於是此一派反共之同志、不得已而在上海召集代表大會、別舉執監委員、組織中央黨部、此粵滬兩黨部對立之原因、全於容共反共意見上之不同者也、粵中央黨部與國民政府、隨北伐軍之勝利、而次第北遷、先抵南昌、次移武漢、當是時也、共產黨陰謀用中央黨部及國民政府之掩護、勾結民衆運動、勾結土痞流氓、激起各地方之騷擾、於是監察委員、認為黨國危機、間不容髮、於是電告各地忠實之執行委員、請以非常手段、制止共派與附共者之破壞國民革命行動、於是粵桂閩皖江浙諸省同時清黨、本總理遺志、建立中央黨部及國民政府於南京、此寧漢兩方中央黨部與國民政府對立之原因、亦全由於容共與反共意見上之不同者也、未幾武漢諸忠實同志、發見共黨消滅本黨之陰謀、認為與總理容共政策根本上不能相容、遂於七月十五日、在鄭湘鄂三省、屬行清黨、於是各省國民黨、一致取反共政策、同志何等不同之意見、當然無復有同等機關對立之必要、於是寧漢滬三方面同志、乃協商、而有組織特別委員會之決議、並由在南京各開中央執監委員臨時會議以決之、今臨時會議已可決、推舉委員、組織中央特別委員會、代行中央執監委員會職權、改組國民政府、並於三個月內、籌備第三次全國代表大會、而從前特立之三黨部、均不得行使職權、從前三方面互相攻擊之言論、[illegible]

中央執監臨時會議

慰留吳汪蔣胡

▲請即日來甯担任中央特委職務

派代表來滬挽留

[illegible]

◉改組黨部政府

◎刪（十五）夜、特委會推定蔡元培・譚延闓・謝持・張繼・張人傑・于右任・為改組中央黨部各部長及各委員之人選提案委員、李宗仁・孫科・朱培德・白崇禧・程潛・李烈鈞・李煜瀛・鄒魯・王伯群・覃振等為改組國民政府各部長及軍事委員會各委員之人選提案委員、（南京十六日下午九時電）

◎中央特委會產生後、關於政務黨務、悉由特委會解決、現正去電各方、敦促未到甯之委員、從速來甯就職、同時推派代表赴滬挽留蔣汪胡吳四委員返甯、就特委職、代表專車已命路局備妥、準明日起行、（南京十七日下午一時電）

◉武漢政府今日遷寧

▲武漢請願代表已啟程赴甯

◎財部約定之新世綸、准篠（十七）日到漢、政府各部、准巧（十八）日遷甯、（漢口十五日下午一時電）

◎武漢各界組代表團、携建議案赴甯請願、（漢口十四日下午一時電）

◎武漢各界請願代表、刪（十五）日赴甯、（漢口十五日下午一時電）

◎鄂省政府委員代表孔庚、銑（十六）日赴甯、（漢口十六日下午一時電）

◉北伐軍事各路進展

克復 宿遷 明光 響水口 臨淮關

◎第七軍第四十軍由津浦正面進攻、昨日佔領明光、臨淮關、由三・七軍克復、孫軍因歸路截斷、被俘甚衆、國軍並奪同車頭十座、八座已損毀、祇二座可用、客貨車一百五十餘輛、輜重甚夥、（南京十七日下午一時電）

◎十八軍佔領漣水後、今日佔領宿遷、（無錫十七日下午八時電）

◎三十一軍今日佔領響水口、將抵板浦、（無錫十七日下午八時電）

◎十四軍已到沭陽、（無錫十七日下午八時電）

◉軍委會宣布免賴原因

劉士毅電何辭代軍長

萬舞等電甯為賴緩頰

▲軍事委員會電 [illegible]

◉馮玉祥電解決靳部

唐生智勸馮靳息爭

▲許州馮玉祥文電 [illegible]

◎靳雲鶚部秦德純馬吉第兩軍、被韓復榘石友三所率之馮軍壓迫、已於十四日退至郾城、雖極力抵抗、終以缺乏械彈、力不能支、復向上蔡退却、以上乃此間所接到之消息、馮玉祥現在許昌、親自指揮全軍、[illegible]（北京十七日路透電）

◉賴世璜免職後之十四軍消息

[illegible]

◎十四軍代理軍長劉士毅、今日由界首來電、昨接何應欽電、知賴世璜免職、命代軍長、已電復何氏辭代職、俟到淮陰之後、即將返滬、謁何面陳、（無錫十七日下午八時電）

◎十四軍軍官由萬舞領銜、電軍委會主席李烈鈞、賴世璜免職、扣留在滬、請念賴去秋贛戰有功、保全生命、[illegible]

◎唐生智刪（十五）日通電、勸馮靳息爭、謂馮靳皆忠實同志、黨國干城、奉寇未滅、共賊猶滋、吾黨允宜捐除成見、勿因小嫌而亂大謀、請各方同志、共任排解、團結本黨武力、完成國民革命、（漢口十六日國聞社電）

◉唐生智調兵返鄂

共黨擾亂之防範

◎唐生智以共黨在鄂南擾亂、特抽調赴下游之軍一師返鄂、元（十三）日開到、一師在劉家廟登岸、開駐京漢線、[illegible]

◎長沙訊、共黨破壞武長株萍路軌電線、[illegible]

◎有匪徒千餘、[illegible]

◎傳駐浦東團為匪繳械、武長車僅通至咸甯、[illegible]

◎共黨運八[illegible]磅炸力之炸藥一百四十箱、[illegible]

◉長沙發生兵變

[illegible]

◎第八路[illegible]指揮部[illegible]

◎黃琪翔由南雄電告、同粵行期、巧可抵韶、[illegible]

◉軍界雜聞

◎陳調元准今晚赴滬、王伯群宋明日往滬、（南京十七日下午五時電）

◎十七軍長曹萬順、昨在崑山檢閱軍隊、已於今晨回蘇、（蘇州十七日下午一時電）

◎獨立第一團、閻天培、昨晚赴滬、（南京十七日下午一時電）

◎路局奉命備車十五輛、載運傷兵赴滬、（南京十七日下午一時電）

◉閩粵桑閩

◎蔣介石派劉光潘毅弔唁李濟琛母喪、刪（十五）日抵粵、（香港十七日下午八時電）

◎演代表劉師尚抵粵、報告演局狀況、（香港十七日下午八時電）

◎省市黨部及清黨會聯合派代表赴滬、達擁甯留蔣意、

◎海軍局開辦廣南船廠、委造船股杜衍庸為廠長、（香港十七日下午八時電）

◎楊樹莊電厦司令部、候在甯會議畢、偕林知淵返閩、

◎前擁蔣會所編劉友福康殷才已釋放、陳世芳因較重、尚在押、（福州十七日下午八時電）

◎漳州會匪首張九英、定今日在漳斬決、前傳被鄉民所殺、不確、

◉孫傳芳留京索餉

◎財部向新華銀行商借二十萬、即係代孫傳芳籌軍餉、（北京十七日下午五時電）

◎孫傳芳來京後、俟餉籌到、即南下、（北京十七日下午五時電）

◎孫軍第四師第八旅長郭燕宗、刪（十五）日率七八兩團、由運河退徐、（徐州十四日下午九時電）

◉奉晉兩軍現狀

◎軍事當局公布消息、沒金純部在石莊一帶演習、晉方誤為動員、故集中兵力於井陘獲鹿、作防禦計畫、但現奉晉兩軍、仍各守原防、（北京十七日下午七時電）

◉漢口金融奇緊

沒收官產現仍照租

◎漢口現金大漲、庫券合中鈔四折、現洋千元、合中鈔三千六三十元、申滙規元千兩、合洋例紋銀一千八百六十兩、為從來未有之景、（漢口十四日下午一時電）

◎省政府決通令各縣、以前沒收田產、[illegible]向原地主[illegible]、俟將來審判結果再定、（漢口十四日下午一時電）

上下千秋

◉不容 （小凌投稿）

夫爲人而致不容於家。不容於社會。不容於一國甚至而不容於天下。則是人也必有爲天下國家之禍者而始爲天下國家之公敵不然何故而使天下不容耶。吾嘗究古來人之不容於天下者其罪固無足道惟其所以爲天下所不容者則其始必有少數人之臭味相投盲從附和以促成其不容於天下嗚呼不容於天下夫豈人之所甘哉然而竟有人焉嘵嘵然致力於此以成爲天下之公敵殊不知爲天下之公敵則不容於天下不容於天下詎獨離天下而稱雄耶吾不禁爲若輩憐矣嗚呼。

◉梅蘭芳弔張漢舉

○梅蘭芳由軍警保護、今日始見客、並親赴張漢舉宅弔唁、夜在第一舞台演義務戲、（北京十七日下午十時電）

◎北京四郊盜案迭出、經軍警破獲者十餘起、連日均有盜犯在天橋執行鎗斃、現搶案已少、（北京十七日下午七時電）

◉北京彙聞

○（十七）日閣議、通過雍和宮古物、條前由蒙藏院借去者、應由雍和宮收回、以資保存、禮制館決羅致遺老名流、修正禮制、（北京十七日下午五時電）

◎國史編纂處改爲國史館、又決設立禮制館、定總裁館長各一、潘復自兼總裁、（北京十七日下午五時電）

◎教部設考古會、徵求各省古物、（北京十七日下午十時電）

◎吳俊陞因巡視東省、故來京期展緩、（北京十七日下午七時電）

◎蘇於搜查俄大使館附屬建築物之際、被安國軍軍警逮捕之俄人十五名、對於其宣傳赤化、及陰謀內亂之罪、曾經數次之豫審並經調查後、殆全體決定有罪、將行起訴、（北京十七日東方電）

◉北京公債市況

◎今（十七）日公債市、前場九六開盤一七五、收盤一七二、後場九六開盤一七四、收盤一七二五、成交約一百十萬、七長四五三、（北京十七日下午七時電）

▲鈕永建之兩電

▲辭國府秘書長　國民政府委員鈕永建、編永建於[illegible]

本年四月間、謬以菲材、乘乏國府秘書處、彼時因在非常之時、且以黨務紛擾之際、局在黨末、敢不勉爲其難、數月以來、竭蹶從事、幸喜寧漢混合作告成、黨國前途、軍民一致、永建自問譾陋、加以少習軍旅、性質粗率、近黨民政、須親細事、中樞重任、實不克勝、爲此懇請國府秘書長一職、俾得專心並治軍務、藉報黨國殊遇、不勝惶悚待命之至、鈕永建叩咸、

▲賀中央特別委員　南京國民政府秘書處

汪精衛先生・張溥泉先生・譚組菴先生・孫哲生先生・[illegible]香凝先生・于右任先生・朱益之先生・程頌雲先生・[illegible]先生・李石曾先生・[illegible]子民先生・王伯羣先生・伍朝樞先生・李協和先生・林子超先生・許汝爲先生・居覺生先生・謝慧生先生・鄒海濱先生・胡漢民先生・[illegible]先生・張靜江先生・楊樹莊先生・李任潮先生・陳季陶先生・蔣介石先生・何敬之先生・白健生先生・唐孟瀟先生・馮煥章先生・閻百川先生・顧孟餘先生・陳公博先生・甘乃光先生・褚民誼先生・繆斌先生・[illegible]先生・葉楚傖先生・劉[illegible]先生・顧汝[illegible]先生均鑒[illegible]共黨[illegible]、同志分裂、[illegible]、愛思迭乘、以圖精誅、[illegible]求達、凡在同志、莫不痛心、茲者各派團聚一堂、諸公以本黨先覺、提倡合作補牢、不悟[illegible]強寇、內協人和、先總理手創之民國、庶有月[illegible]之望、諸公偉烈宏猷、起民救亡、[illegible]、誠足振時、[illegible]百世[illegible]民政府來電、[illegible]諸公被推別委員會委員、解[illegible]大問題、已於[illegible]日借成定成日[illegible]會[illegible]論、從[illegible]黨國[illegible]民一致、進於必有一日千里之觀、永建尚在假中、有[illegible]待、突如[illegible]日後[illegible]健康、[illegible]諸公[illegible]達、[illegible]黨[illegible]、鈕永建叩咸、

◉浙省政務會議記

平陽縣款被劫案扣留前縣長
蔣介石出洋考察補助五萬元

浙江省政府委員會、日昨開第二十三次會議、（甲）[illegible]（一）外交部諮送溫州交涉員[illegible]商人永興福[illegible]油一案、[illegible]（決）命溫州交涉員[illegible]報、並函復外交部查照、（二）平陽縣[illegible]被劫公款[illegible]平陽縣[illegible]被劫案、[illegible]平陽縣[illegible]報根據[illegible]殊涉疑竇、[illegible]、[illegible]名[illegible]長[illegible]先行[illegible]留新[illegible]長未到任[illegible]由[illegible]政[illegible]

[illegible]費、貢成清查呈報、（三）[illegible]（決）先由民政司[illegible]告、（一）主席報告[illegible]會五萬元、（決議）[illegible]撥任中央政治會議[illegible]既出洋考察、應由[illegible]援以公例、（丁）[illegible]政府編制、會經[illegible]通令照各廳行案、[illegible]機關編制、一律暫行[illegible]表方[illegible]提出、任命[illegible]議決）通過、[illegible]案如下、（一）杭州市[illegible]驗所、請增撥經費[illegible]、擬定辦法、（一）廣[illegible]將不敷款項悉數撥[illegible]接移議、（一）民政廳提[illegible]接撥、撥充[illegible]省政[illegible]）准予發給、（一）前警備隊第四區[illegible]、杏同省府備形、（一）奉[illegible]政府印二顆、其[illegible]

十載重洋回想記（六集）

[illegible]方各國、各自有其俳諧之詩詞、格律與功夫、雖尚不逮中土、然而秀婉低昂、亦確有獨到之神味、詩體之流行者、大抵不外兩類、曰一伸縮無定[illegible]、由意有盡而極長、一首詩可成一冊者、西名曰「[illegible]Verse」[illegible]之中國、略似古之歌[illegible]、其一八句、一首、或稍長或稍短、而其章絕短者、西名曰「Lyric」、此之中國、略似近體之律與絕、[illegible]來歷游大小諸邦、所見名家專集、以及網羅[illegible]之選本、不可勝數、何牙利大名家Ady Endre之「Uj Versek」歌風集、[illegible]城Budapest版也、南斯拉夫著作家Zbral C. Golar[illegible]「賽文律詩Slovenske Lirike」、來濱Ljubljana版也、Bogdan Popovic所編寨文律[illegible]Anotologija Novije Srpske Lirike、白京Beograd版也、August Senoa所編[illegible]Izabrane Pjesme[illegible]陸谷版也、保加利亞著作家Theodor Travanov所編保加利詩Bulgarski Baladi[illegible]Sofia版也、澳國林野詩人Rosegger著鋼琵鐵板集Zither und Hackbrett、[illegible]省地方之土語[illegible]詩Gedichte in Obersteirischer Mundart[illegible]、「中國之[illegible]譯者」郭[illegible]Graz版也、波[illegible]著作[illegible]Staff所編詩錄[illegible]Kwiat Poezji[illegible]名家Jaroslav Vrchlicky所[illegible]Pont k Eldoradu[illegible]Praha版也、[illegible]Brasov出版之[illegible]Roman[illegible]Lwow出版之[illegible]Antologia Wspolczesnych Poetow Ukrainskich[illegible]、[illegible]均足代表一國之精神、而其所謂詩者、均不出於上述兩類、予生平足跡至[illegible]、[illegible]之完美、實千百倍於我國、西方文[illegible]、描寫[illegible]、故西詩之[illegible]者、[illegible]其可珍貴、英法德諸文、流行至廣、而其思想之宏、人才之富、又視其他各種文、更進步、故

John Vance Cheney所[illegible]At the Silver Gate集、Paul Elder所[illegible]之California集、「Oieme de Neelae所著之[illegible]」[illegible]、即「Poemes de France et d'Italie」[illegible]、[illegible]足[illegible]英法[illegible]方[illegible]詩之諸民族、[illegible]性、自後[illegible]、四巳[illegible]、予昔遊[illegible]、彼都女士Helene Waerndorfer[illegible]以詩[illegible]寶[illegible]護[illegible]Die Osterreichischen Lande im Gedicht[illegible]、惜不能悉譯其文、[illegible]本國之同志[illegible]、[illegible]律詩絕詩、中西互譯、其[illegible]爲力、實[illegible]過[illegible]一切[illegible]之文、如果[illegible]中西之大文學家、[illegible]勉力爲之、[illegible]八、即此例也、[illegible]方諸國之[illegible]不能[illegible]漢譯、此蓋因漢詩[illegible]、[illegible]難一[illegible]可成、今[illegible]風、[illegible]佳作不多觀也、昔[illegible]香菲作詩、[illegible]台側[illegible]、有何[illegible]有清中葉、何乾生孝廉[illegible]、[illegible]中[illegible]古風一首[illegible]、[illegible]流[illegible]、無[illegible]可[illegible]有此詩才、[illegible]西詩[illegible]、詩[illegible]林[illegible]木、萬[illegible]周遭[illegible]王維[illegible]輞川[illegible]相逢[illegible]身、[illegible]到[illegible]香台[illegible]、[illegible]山自[illegible]不放人出開、今年[illegible]秋信、[illegible]綠陰小[illegible]林梢一[illegible]、[illegible]路、[illegible]倚空[illegible]、石[illegible]、[illegible]一千尺、老[illegible]根[illegible]、石色[illegible]、[illegible]生[illegible]、[illegible]濕如雨、脫衣掛[illegible]乾、野[illegible]路[illegible]、[illegible]安排小[illegible]、草樹四時[illegible]

國際記載

⊙天津外兵將撤退訊

◎駐津英美日軍、將於下星期分三批撤退、（北京十七日下午十時電）

十七日東京電、日本擬將屯駐華北之[illegible]撤退、先從駐天津之六[illegible]實行、（電通社）

⊙聯盟會兩提案

▲裁軍計畫……[illegible]問題

十六日日內瓦電、法代表彭柯僕今日向國際聯盟裁軍委員會提出轉安全擔保、以達到裁軍問題之適[illegible]、[illegible]規定二國際危機發生時、[illegible]速召集聯盟行政會、（二）聯盟會所組織之集合的援助相保各國、因外寇舉動可防阻戰事、而保護被侵略之[illegible]、三締結公斷條約、以造成各[illegible]間相互信任[illegible]目的、並[illegible]有[illegible]的[illegible]、[illegible]實行聯盟公會[illegible]條文、而使日內瓦草約三條更有彈性、俾各簽字國、得按其[illegible]形勢、依照[illegible]國聯絡之關係、而確定其義務云、（路透社）

十六日日內瓦電、英女士[illegible]向聯盟會議、懇切請求明年採行[illegible]有力的[illegible]、此後[illegible]社會罪惡之委員會、[illegible]有作[illegible]運動[illegible]行[illegible]官[illegible]之[illegible]者、法代表[illegible]、[illegible]現設法[illegible]、但[illegible]、必發生[illegible]、[illegible]云、日代表稱、日本巳有數[illegible]知[illegible]處理此[illegible]、頗可滿意、[illegible]云、（[illegible]透社）

⊙印度重徵棉稅之反響

十七日東京[illegible]、外務[illegible]、[illegible]三省理[illegible]棉紗[illegible]、討論施行一種自衞計劃、[illegible]印度重徵紗稅政策之問題、某[illegible]將建議加增[illegible]稅、（路透社）

⊙日本將設特別銀行

十七日東京電、日本銀行總裁與三井・三菱・安田・住友銀行代表會商後、決議設一特別銀行、俾[illegible]整理四月間財政風潮中閉門之各銀行、定名昭和[illegible]閉門之銀行、[illegible]其他數銀行[illegible]之合併、日本銀行[illegible]以低息之[illegible]項、[illegible]定一千萬元、其中六百萬[illegible]將招股、（路透社）

⊙美鉅商起程赴日

十六日紐約電、美[illegible]公司之[illegible]、因[illegible]界[illegible]政界友人[illegible]、今日起程赴日本、此行不涉及借款、[illegible]、（路透社）

南京

⊙要聞簡報

◎南京特別市長何民魂、於十六日午後一時、招待江蘇[illegible]、南京商民協會、南京總商會、下關商會各團體、宣布政見、

◎[illegible]長[illegible]、十六日由申返寧、

◎公安局[illegible]、[illegible]、[illegible]

無錫　　　消息

◎三十一軍召集會議　三十一軍軍長[illegible]、前晚（十五）在軍司令部召集會議、[illegible]副軍長李[illegible]、[illegible]於[illegible]計[illegible]不能發表外、計有[illegible]、[illegible]、十二[illegible]、（二）後來軍[illegible]會[illegible]、[illegible]集中、候命渡江北伐、[illegible]即[illegible]各[illegible]部、[illegible]備一切、並由李副軍長[illegible]、[illegible]於[illegible]、而[illegible]九十一師啟行、駐錫九十三師、由[illegible]軍[illegible]長[illegible]

◎[illegible]橋男屍驗明有傷　北下[illegible]五六十圖地保浦協記、前日投[illegible]告、該圖[illegible]城橋[illegible]中發見男尸一具、請求[illegible]下鄉相驗[illegible]、昨[illegible]、茲於昨（十六）日上午[illegible]下鄉相驗、騐[illegible]死者兩[illegible]部[illegible]左[illegible]心、有致命[illegible]器傷一處、兩眼均閉、口微開、口角流血沫、頸項[illegible]、手心[illegible]、十指均[illegible]泥沙、[illegible]、[illegible]寸七分、[illegible]色[illegible]、[illegible]、大腸拖出尺餘、驗畢、諭令尸屬備棺[illegible]殮、[illegible]大腸拖出尺餘、係肚腹中間[illegible]有布帶一條、委係生前受傷落河身死、[illegible]、即行[illegible]

蘇州

◎謝品泉被人暗殺案續聞　[illegible]家謝品泉[illegible]、十五日晚間[illegible]時[illegible]、自茂苑[illegible]、行經[illegible]館門[illegible]時、突被他人以手槍擊中要害[illegible]、[illegible]時[illegible]當[illegible]局及探隊[illegible]、[illegible]四出[illegible]、但直至昨日、正[illegible]仍未抓獲、[illegible]由[illegible]、[illegible]該巷各居戶、加以[illegible]檢、但[illegible]結果一[illegible]得、謝妻[illegible]孫名[illegible]弟、[illegible]於昨（十六）日[illegible]來蘇、[illegible]目的係[illegible]送[illegible]東吳中學[illegible]、於昨（十六）日[illegible]其詳、一[illegible]、[illegible]子武、係[illegible]財政[illegible]、現[illegible]請假[illegible]此間[illegible]、故特專[illegible]、[illegible]其子歸、其子[illegible]亦乘[illegible]車來蘇、[illegible]人事、[illegible]十[illegible]七時[illegible]由[illegible]同檢驗吏、赴[illegible]巷[illegible]、[illegible]係[illegible]、[illegible]由[illegible]檢[illegible]、[illegible]檢[illegible]、[illegible]逐即[illegible]戶格、[illegible]、[illegible]偵[illegible]、[illegible]昨日巳[illegible]、[illegible]則以[illegible]偵[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]日、[illegible]、已徵有眉目、[illegible]在[illegible]

常州

◎軍事[illegible]誌　（甲）一軍一二師來常[illegible]九軍[illegible]第二縱隊、[illegible]入、[illegible]通・軍需・軍[illegible]、[illegible]十四[illegible]、[illegible]立[illegible]、於十六日下午五時、[illegible]東[illegible]、第五中學[illegible]司令部、（[illegible]）[illegible]、[illegible]入[illegible]各[illegible]館、[illegible]並視自至[illegible]

[illegible]洋二[illegible]、[illegible]、議決[illegible]各[illegible]、[illegible]借足[illegible]、又[illegible]、七[illegible]分[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]散[illegible]

南通

◎呈報全縣荒田　南通縣政府、[illegible]令、查[illegible]荒田、[illegible]、全縣荒田共有二十八萬八千七百四十六畝[illegible]、[illegible]冊[illegible]報、

◎[illegible]育局長問題　南通[illegible]教育局長[illegible]、[illegible]於八月下旬、[illegible]第四中山大學[illegible]、[illegible]、[illegible]命、[illegible]長乃另[illegible]、[illegible]旋於十三日奉第四中山大學[illegible]、[illegible]局長之職、[illegible]、[illegible]長之[illegible]、[illegible]、[illegible]苦心、[illegible]、[illegible]、[illegible]處、[illegible]云、

通[illegible]

◎章[illegible]時奉令代理縣長　[illegible]民革命軍第三十一軍第九十二[illegible]師[illegible]張中立、[illegible]本[illegible]業[illegible]安、業[illegible]任、[illegible]委任[illegible]時代理[illegible]長職務、[illegible]師司令部秘書於[illegible]二日到[illegible]、[illegible]日下午九時[illegible]職[illegible]

◎緝私營長離職委代　新任駐[illegible]緝私[illegible]長萬[illegible]榮、到差未久、離職他去、現由[illegible]中立[illegible]任[illegible]長陳某、[illegible]行代理、

高郵

◎新稅務所長來郵視事　前任寶高[illegible]務所長李知白、於軍事時、忽然南下、孫軍委王永[illegible]任、孫軍潰退後、下[illegible]、現國[illegible]第十八軍長委任楊正昌（字際春）為[illegible]寶高[illegible]稅務所長、楊所長昨（十二日）已來郵、[illegible]於今[illegible]視事、

◎郵[illegible]交通恢復　運河各公司小輪自發生[illegible]事後、均被封[illegible]裝運[illegible]差、損失[illegible]貲、現今孫軍遠退、運河一帶、業已肅清、第十八軍楊軍長[illegible]恢復交通[illegible]、[illegible]、即[illegible]法恢復[illegible]、[illegible]清鎮長班、不日亦可恢復、今[illegible]十四）七時[illegible]運小輪公司巳[illegible]始[illegible]、開駛[illegible]郵[illegible]班矣、

平湖

◎縣黨部執監委員名單　第二次全縣代表大會、巳於十五日閉會、下屆縣黨部執監委員、即於是日產生、姓名探錄如下、執行委員七人、干城・張松年・陸[illegible]・[illegible]・[illegible]・周[illegible]・黃厚香・候補執行委員三人、錢式齋・胡采薇・[illegible]・監察委員三人・[illegible]・[illegible]・陳心[illegible]・[illegible]詠沂・[illegible]新之・候補監察委員一人・李[illegible]

湖州

◎貨船途遇盜劫　前日有德清雷甸徐[illegible]泰輝行貨船、由[illegible]主徐[illegible]元押運來湖、並攜帶士[illegible]十八車、[illegible]總百兩、舟經[illegible]山[illegible]漾、突遇盜船一艘、攔截前進、盜匪三人、各持利刃跳入船艙、當將現洋及絲綿等物、[illegible]去、損失約[illegible]四百[illegible]之譜、盜匪[illegible]行[illegible]、深恐[illegible]船追逐、[illegible]、[illegible]上尚有[illegible]、[illegible]勒[illegible]遂、業已[illegible]請水[illegible]偵[illegible]矣、

◎婦女協會積極籌備　吳興婦女協會、奉令改組、即假縣黨部設立籌備處、分組宣傳・文書・庶務・會計・交際五股、著手辦公、限於月內籌備蕆事、以期早日成立、

杭州

◎浙[illegible]政[illegible]會[illegible]第[illegible]次[illegible]會[illegible]、[illegible]令[illegible]、[illegible]議決、[illegible]一[illegible]萬元[illegible]、[illegible]六千七百[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]長一人[illegible]秘書二人、[illegible]、[illegible]由[illegible]、[illegible]杭、[illegible]、[illegible]湖[illegible]、[illegible]、[illegible]

◎[illegible]長、[illegible]、[illegible]、[illegible]師長、均[illegible]、[illegible]

◎浙江[illegible]、業經省政府委員[illegible]、已於昨日（十[illegible]）[illegible]、[illegible]各[illegible]、[illegible]、[illegible]辭職、[illegible]

◎[illegible]、經省政府委[illegible]、[illegible]、[illegible]、於[illegible]、[illegible]一千二百[illegible]十[illegible]、[illegible]十九[illegible]、[illegible]開[illegible]、[illegible]會議、省政府[illegible]、[illegible]分會代表[illegible]

◎[illegible]省政府[illegible]、[illegible]長[illegible]、[illegible]王[illegible]、[illegible]、漁[illegible]、[illegible]汪漢[illegible]、[illegible]署理、

◎[illegible]設[illegible]長[illegible]、[illegible]、[illegible]、業工人、[illegible]第一模範[illegible]、[illegible]法[illegible]、[illegible]何[illegible]、[illegible]議決、[illegible]、[illegible]、[illegible]張[illegible]安吉[illegible]

◎虎林公司失業工人二百餘名、昨又向省政府省黨部[illegible]、[illegible]由[illegible]、恢復工作、[illegible]政府[illegible]令收買[illegible]、[illegible]、銅元五十枚、[illegible]十斗[illegible]

◎[illegible]江[illegible]、稅[illegible]局[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]分局[illegible]、[illegible]、加委第三[illegible]、[illegible]長[illegible]、[illegible]委第[illegible]分[illegible]、[illegible]陳敢、第五區分局[illegible]、（九月十七日）

寧波

◎市政府[illegible]業[illegible]、[illegible]、（一）新加[illegible]價一律減少四之一、（二）本市瓜帽、如不足供需要時、得向外埠[illegible]、[illegible]不得過[illegible]額十分之一、

◎本化[illegible]長、之上[illegible]、[illegible]辭職、

[illegible]中山公園[illegible]備[illegible]、[illegible]論[illegible]、[illegible]圖書館、動物院、美術館[illegible]經費[illegible]、[illegible]計劃通過、

◎本化[illegible]、[illegible]出、[illegible]縣[illegible]、[illegible]毛[illegible]、[illegible]通[illegible]、下[illegible]林[illegible]、均[illegible]去、

◎鄞縣管理公款公產委員、已由省政府核定[illegible]趙[illegible]、[illegible]、錢[illegible]、[illegible]春等七人、市黨部定九月二十五日選舉正式委員、[illegible]

◎[illegible]、[illegible]大旺、[illegible]十五[illegible]、[illegible]運[illegible]、[illegible]、[illegible]工、由總工會[illegible]商會[illegible]解、形勢緩和、日內可解決、

◎鄞縣[illegible]傳典濟、因有要公、昨（十五）乘車赴杭、

◎寧波市立圖書館、十九日開放、

◎定[illegible]人王佐武、唆訟詐財、此次又詐[illegible]陳[illegible]卿和[illegible]二百五十元、經當事人呈省核辦、巳經省政府通令緝拿

◎總商會職員會議　昨（十九）日下午二時、寧波總商會召集職員開會、到陶南琴、洪[illegible]、袁[illegible]、[illegible]業松[illegible]、[illegible]陳竹生、宇[illegible]、[illegible]會主席、[illegible]報告週內之大事如下、（一）[illegible]省令、許商會[illegible]存案、（二）報告三節賬[illegible]貼用[illegible]花、印花[illegible]處巳允暫緩實行案、（三）周[illegible]會[illegible]辭職、[illegible]代表[illegible]、[illegible]會長一席、[illegible]、[illegible]論[illegible]件、下[illegible]中山公園[illegible]、[illegible]定[illegible]、[illegible]擇定地點、以便[illegible]、[illegible]議、擇定[illegible]、[illegible]台署[illegible]花[illegible]商會會址、此案[illegible]提出[illegible]、[illegible]徵其同意、二商會[illegible]問[illegible]、議決在一星期內[illegible]

松江

◎軍隊續有到松　國民革命軍第一軍二師第五團[illegible]、[illegible]、[illegible]、均[illegible]十七日[illegible]抵松、[illegible]將於[illegible]內開到、

◎縣[illegible]會、新村經費　松江縣政府於十七日下午二時、召集本[illegible]、農[illegible]商學各[illegible]及二十四市鄉各政委員、在[illegible]開[illegible]、由[illegible]、[illegible]主席、報告[illegible]各種[illegible]件畢、議決辦[illegible]新村[illegible]經費、按畝抽捐、每畝帶征洋五分、以戶口與田畝平均支配、又鹽餘國庫券二十萬元、限期其[illegible]

時報新光

第九十五期
十六年九月十八日

徐亞伯之公子伯璜

乘山人贈

國際新聞專家大會開幕 有叉記號者中國委員本報記者戈公振其右夏奇峰

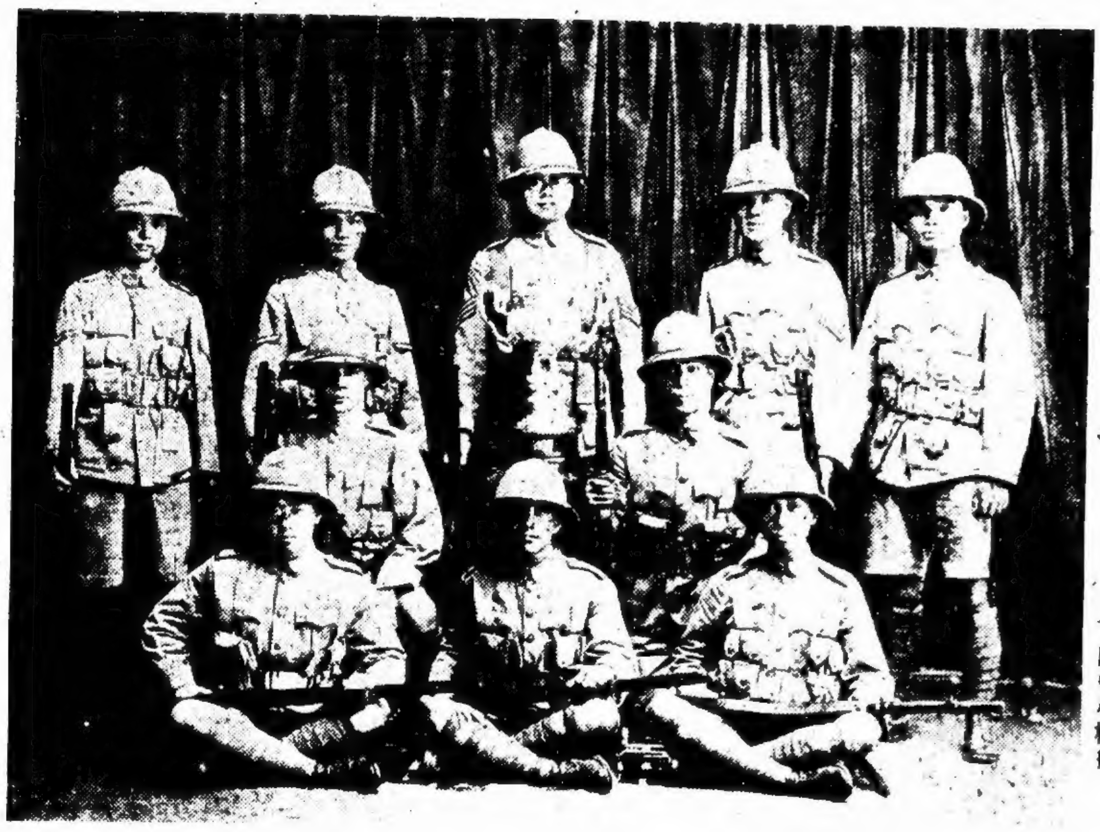
韋伯群與姚珍弟女士新婚儷影

郎靜山贈

福州市民大會

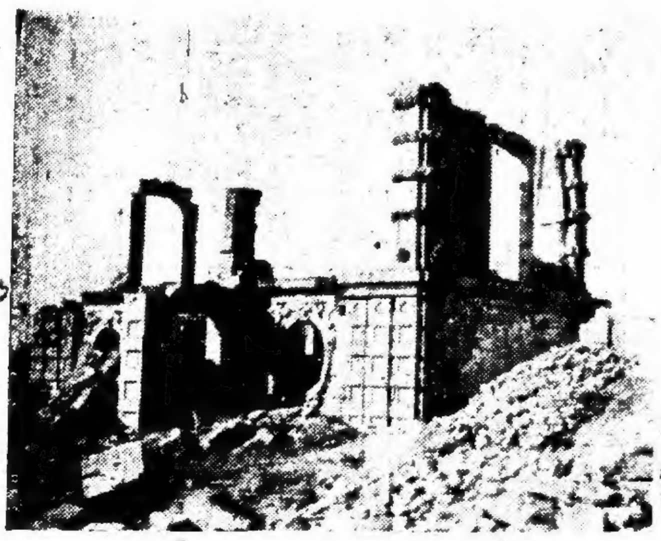
上海萬國商團賽槍得標之中華隊選手 「自左至右」立者張鑑濟鄭仲麓李玉書顧文忠何楚魁 坐者王衍慶陳時餘 席地坐者周昌善黃菊生張金德

王開照相樓攝



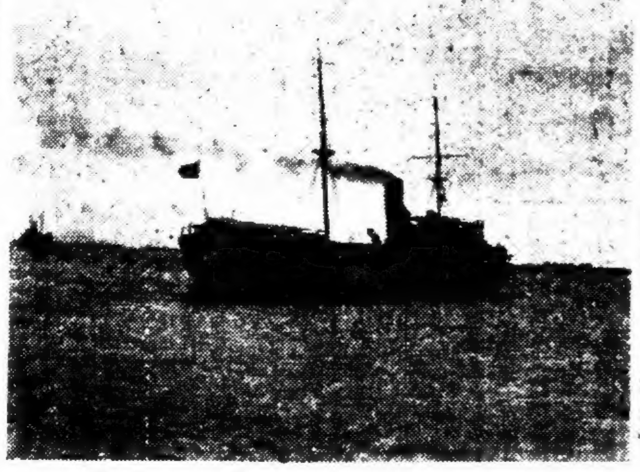
上海萬國商團萬雷烈杯比賽之優勝者 「自左至右」立者陸振廷汪春濤李玉書顧文忠張鑑濟 坐者何秉誠姚良甫 席地坐者周昌善黃菊生張金德

王開照相樓攝



圓明園殘址

敖乃樞攝



中央艦 南京之楚有艦

棣生攝

美國電影明星Miss Greta Garbo

金華侯贈

昆蟲學家吳福楨 吳君乘克里扶輪自美回國已於日前抵滬 參看昨日教育記載

黃警頑贈

時報新光小廣告

▲新雅商店開市 地址北四川路虬江路口專售山珍海味中西罐頭送禮品物樓上並設茶室精製優美茶點地方雅潔專供高尚人士憩息各界惠顧毋任歡迎

馬
英租界二馬路望平街口
馬敦和
精製緞帽紗帽

▲法租界吉祥街
老陳天一帽莊
應時緞帽紗帽

▲英租界大馬路
郵政局斜對門
上海時計鐘表行
新到愛而近珍瓏手表

▲史惟記專門修理鐘表 英租界大馬路四百九十一號本號創設縣有年所所修鐘表皆係上等延聘超等技師對於修理一層尤屬專門凡鐘表一經敝號修理均可保準採用北備有標準鐘時表貴客於修理時刻上如嫌不便亦可商請替代也

張仲明醫師 門診上午十時至十二時下午一時至四時出診四時至八時診所白克路念號甲電話西六一六二

產科女醫生張英毅 晨九時起在診所下午六時在住所診所白克路念號甲電話西六一六二住所寨樓路十一號電話西二八四四

上海記載 上

⊙市政府十局裁併有待

▲昨日一度討論

上海市政府張市長就職時、有節省經費、擬將所屬十局[illegible]併之議、昨往市政府詳詢、[illegible]秘書[illegible]延見、[illegible]談話如次、

▲各局歸併問題　張市長[illegible]以有裁撤或歸併所屬十局之議、一方仰體國民政府裁政之誠、一方[illegible]即所以對商民屬望之意、十局中除港務[illegible]辦外、財政公安市政府之命脈、公安教育衛生各局、[illegible]裁之理、其他公用公益、土地農工商各局、俱在擬議歸併之列、市政府[illegible]週例有市政會議兩次、今日（十七）適爲會期、張市長秘書長[illegible]各局長均行出席、爲此事自上午十時至十二時始散、討論達兩小時之久、列席者俱盡量發表意見、各局長陳[illegible]充分之理由、不[illegible]將現有各局裁撤或歸併、並[illegible]明其目[illegible]絕不爲[illegible]持其個人之地位、譬如公用局、[illegible]辦僅及兩月、成績已斐然可觀、即如整[illegible]人力車一項而論、在昔飛星公司一家、有車萬二千輛、而與當局曙通聲氣、僅報捐八千輛、納捐時又以八折計算、現在一經[illegible]理、月可增加稅收數千元、土地局方面、一以上海[illegible]處華租交界、關[illegible]土地問題、時起爭執、再則丈量全境、不可無專責之機關、[illegible]於農工商局、則處於[illegible]今勞資關多故之秋、在在應縝密調節、即如將上列各局悉數裁撤、仍不能不另行用人[illegible]辦、所省仍[illegible]無多、局長所言如此、張市長亦認爲頗覺合理、故各局歸併問題、[illegible]於下次會議時再行從長討論決定、

▲籌劃經費問題　市政府及各局經常費用[illegible]、前[illegible]黃市長預算爲每月十一萬元、又各項試驗費六萬元、兩共十八萬元、而每月固定之收入、僅爲十萬元左右、每月不敷八萬元之鉅、前在黃市長任內、以蔣總司令亟望改善上海市政、由總司令部撥借數萬元、現在總司令部已併入軍事委員會內、此項經費已屬無從挪移、故張市長對經費問題、決量入爲出、可省即省、月[illegible]十萬元爲度、其試驗費一項、各局有必須開辦者、即先預算數若干、臨時[illegible]法、

▲局長辭職問題　張市長[illegible]次任[illegible]、非爲個人之[illegible]官發財或位[illegible]私人之地、加以十局局長、均經黃前市長物色專門人才、當時煞費苦心、故此次概不更調、如徐[illegible]政局長初請病假十日、[illegible]又續假十日、局務委科長暫代、現在假期既滿、委代之科長亦[illegible]職他往、月底瞬屆、發款無人、惟張市長深知徐氏對財政頗形熟悉、故仍給假十日、又黃公盆局長、朱教育局長等、雖相繼遞呈辭職、張市長均將一一加以挽留、

▲周秘書長歷略　周雍能、江西人、年三十四歲、江西陸軍學校及北京匯文大學畢業、曾充營副長、營長、參謀、參謀長、旅長、贛軍警備司令、上海國民黨東部總理辦公處秘書、駐古巴中國國民黨總支部總幹事、夏維拿民聲日報總編輯、香港晨報總理、廣州大本營機要秘書、軍事委員會秘書、國民革命軍總司令部秘書、贛北財政處處長、九江關監督兼交涉員、九江英租界管理委員、江西省政府委員兼財政廳長、南京特別市政府財政局長、安徽省政府委員兼財政廳長、

⊙賴世璜解甯消息

前日因尅扣軍餉[illegible]陳長[illegible]之第十四軍長賴世璜、係由第一軍奉令在北車站拿獲、由第一軍駐滬辦事處加釘鐐銬、送交淞滬衛戍司令部拘禁、現聞已奉軍委會電令於昨晚（十六）解甯、所釘鐐銬、已由衛戍司令部解除、

⊙蔣介石決赴美遊歷

▲浙省政府補助旅費五萬元

關於蔣介石氏之行蹤、近日傳說紛紜、昨據杭友來云、蔣氏初有赴杭之議、省黨局派汽車赴紹興迎接三日、未見蒞臨、嗣浙省政府接蔣氏來電、謂本人已決定赴美遊歷、請政府補助旅費五萬元、以壯行色、省政府業經決議照准、並以蔣氏爲黨奮鬥、勞苦功高、故有此優待、他人不能援例、據此、則蔣氏赴美之意、殆已決定云、

⊙海軍各艦集中淞浦

▲永績艦昨由通州來

風傳渤海艦隊海圻等艦又將南下消息、曾誌昨報、本埠海軍總司令部、自得此項報告後、當即電召駐泊通州之[illegible]、[illegible]、陳帝·永績·永健·等六艦、迅速開拔[illegible]、已於[illegible]

⊙財政部維持實業之兩要案

▲提高棉花出口稅率

▲米糧轉口准予弛禁

(一)提高中央政治會議、擬增棉花出口稅、以遏出洋運、維護農工由、爲提學事、據[illegible]商紗廠聯合會八月十八日代電稱、九月一日實行關稅自主、商民欣[illegible]作、年來紡[illegible]業受時局影響、花[illegible]暖、因難已達極點、擬請[illegible]部即合禁止棉花出洋、[illegible]一有[illegible]難、擬請[illegible]海關、對於出洋棉花、照值十二五[illegible]、[illegible]國稅收入、賦方[illegible]得稍沾實惠、[illegible]公[illegible]、[illegible]關、[illegible]合[illegible]議[illegible]代電[illegible]、本年即[illegible]棉產、皆[illegible]收、[illegible]內[illegible]本不敷廠用、[illegible]外棉輸入無望、[illegible]棉市不禁、出洋、華商紗廠、[illegible]停業、[illegible]顧[illegible]、[illegible]紗廠一業、關係國計民生[illegible]、[illegible]將本國棉花一律禁止輸出、[illegible]所公廢業情[illegible]出產棉花、數[illegible]本[illegible]、[illegible]以年來外商[illegible]運[illegible]、棉花不數當[illegible]、價格增[illegible]、致本國紗廠[illegible]地位、[illegible]原[illegible]、[illegible]出口[illegible]輕、不[illegible]、且[illegible]來本棉花、不敷原料之[illegible]、[illegible]本年印度棉產又均[illegible]、若不[illegible]救濟[illegible]棉花一旦斷絕進口、本國棉花[illegible]出口[illegible]、不惟工廠[illegible]困、且危及民生、本[illegible]以爲禁止[illegible]出、有礙貨[illegible]之流通、且恐發生[illegible]洋之弊、[illegible]工起見、惟有[illegible]高棉花出口稅[illegible]之一法、擬將棉花出口正稅、[illegible]按值百抽十二、五徵收、[illegible]照現徵值百抽[illegible]率、加徵一[illegible]、合之原徵出口二、五附稅、[illegible]共值百抽十五、俾資挽救、[illegible]合將擬定加增棉花出口稅緣由、提[illegible]請[illegible]中央政治會議、

(二)[illegible]軍事委員會[illegible]、以[illegible]運而維民食、[illegible]會長顧馨[illegible]代[illegible]、[illegible]米、各地[illegible]少價昂、[illegible]來洋米接濟、[illegible]停止轉口、[illegible]所有[illegible]仰光西貢[illegible]、[illegible]定成船位限期裝[illegible]、米、[illegible]北方天津[illegible]、等[illegible]、南[illegible]廣東[illegible]等[illegible]、[illegible]存洋米、約二三十萬包[illegible]、我國秋收尚早、非[illegible]本埠糧食[illegible]、亦飢荒立見、[illegible]公會[illegible]一再[illegible]、財政[illegible]明令[illegible]監督、凡仰光西貢[illegible]准轉口、庶運[illegible]不至恐[illegible]止運、[illegible]米、一經[illegible]滬、阻[illegible]、[illegible]格傾跌、血本難收、故不予[illegible]、[illegible]計、不得不剴切上陳、[illegible]該公會所稱各節、[illegible]際核、准予電令滬[illegible]監督、凡仰光西貢[illegible]仍予轉口、以資救濟[illegible]、流入敵境[illegible]、海關遵照嚴禁、[illegible]情形、尚屬實在、[illegible]公會·米業仁穀公[illegible]、[illegible]及米業仁穀公[illegible]代辦[illegible]行各在案、茲據前[illegible]、敵人軍食、反使本政府[illegible]內米糧來源斷絕、供不應求、致民食有缺乏之虞、[illegible]案、俾資兼顧、所有食糧等項、[illegible]口、以疏商運而[illegible]民食、除批示並分行江海關[illegible]口外、相應函達[illegible]會查照、[illegible]

⊙滬寗客車完全恢復

▲夜快車昨日起開駛

滬寗鐵路客貨列車、業已次第恢復、[illegible]因地方戒嚴關係、迄未開行、現以時局大定、各地漸次解嚴、故該路往來寗滬之二十三及二十四次兩夜快車、已於昨日起恢復行駛、惟路局[illegible]臨時不及通告、故昨日乘客甚少、現該路列車除尚有[illegible]滬木班車未開外、業已完全恢復、

⊙公用局變通人力車覓保辦法

南市人力車商胡金鏞等、以公用局新訂定互推代表覓取鋪保辦法、本行不無困難、經[illegible]陳變通辦法二項、是請採納、該局據呈後、以該商等所陳、頗多誤會、當批令該車商等推舉代表到局、由第四科科長論以此次該局所訂[illegible]種辦法、實際上於車商確有利益、但該車商等所陳、請求變通之處、亦不無理由、故略予變通、商定辦[illegible]項、(一)備用[illegible]人代捐法、（[illegible]照該局布告辦法）可用[illegible]

⊙清丈局函請歸還清丈權

上海縣清丈[illegible]議會[illegible]長李鴻翥、[illegible]致上海特別市政府[illegible]、上海[illegible]清丈[illegible]、[illegible]經國[illegible]由全縣田[illegible]籌徵、[illegible]各市鄉代表公舉、呈[illegible]知事[illegible]任、[illegible]受縣知事節[illegible]、本[illegible]七月、[illegible]市十地局[illegible]接收之議、[illegible]

⊙紅會布置收容重傷兵士

▲今日有五百名到來

中[illegible]紅十字會[illegible]、[illegible]日（十六）[illegible]、[illegible]十八日有重傷兵士[illegible]

⊙調節會召開臨時委員會議

[illegible]（十一日）上午十時、勞資調節會爲[illegible]、特召集臨時委員會議、議決如下、(一)[illegible]、本會剝[illegible]情形、[illegible]、議決將[illegible]、(二)本[illegible]全市絲廠職工會[illegible]、[illegible]公所[illegible]提修正絲廠[illegible]工會提出總條件、交[illegible]、將勞方條件合併審查、[illegible]、並定於二十五日[illegible]本會調節終了之期、[illegible]本會調節期內、不得有直接行動、[illegible]根據上[illegible]議案、應由染[illegible]向綢業提出、交上海特別市商民協會、從速[illegible]解決、(三)染工停染案、議決[illegible]議決[illegible]本月十九日（下星期一）上午十一時[illegible]、[illegible]報告[illegible]向市政府[illegible]、[illegible]工作狀[illegible]、[illegible]

⊙市黨部爲甯漢合作告同志書

中國國民黨上海特別市黨部宣傳部、爲甯漢合作告同志書云、

現在黨內忠實同志已經切實攜手了、本黨革命勢力又得重行集中了、革命工作、合則易成、分則兩敗、這是必然的道理、當初本黨之所以分裂、完全是因爲共產黨徒從中挑撥離間、共產黨徒本不要國民黨、本不甚真正忠心於中國國民黨、是想利用國民黨的政治勢力和許多廣大的羣衆、來深步進行他們的共產革命、以顛覆本黨、因爲專注意在打倒軍閥、打倒帝國主義、常常共產黨徒是言行一致的革命者、所以沒有留心他們暗中的秘密行動、以致黨部容或爲他們所把持或操縱、俄國的革命在剛發動的時候、何嘗是共產革命、完全和我們中國的辛亥革命一樣是一種民主革命、推倒帝制建立民主國家的一種革命運動、後來因爲共產黨在十月革命運動中得了勢、所以才被他們奪到了政權、中國共產黨徒見到俄國革命的成功、完全是藉機會、他們想抄俄國革命的老文章到中國來運用、想將藉中國國民黨所領導的國民革命、來實現他們理想中的所謂共產會、[illegible]以中國共產黨之加入中國國民黨、操縱中國國民黨黨權、與[illegible]說是他們[illegible]的計劃、[illegible]說是他們預[illegible]策略、（未完）

⊙黨部消息

▲全市各級黨部執監聯席會　[illegible]特別市[illegible]各區分部執行委員及監察委員局聯席會議、到各級黨部執監委員及市黨部臨時執行委員等五百餘人、當推陳德徵主席、姚[illegible]谷記錄、開會如儀、首由主席報告開會宗旨、繼由濮宜之同志報告戰場狀況、及甯漢合作、復討論各項事項、討論良久、[illegible]提出對時局表示意見之決議案四條、又甯漢合作建議事項四條、各條和建議上海特別市臨時執行委員執行事項四條、[illegible]將各項決議錄之如下、(甲)對於時局表示意見、(一)擁護甯漢合作、(二)擁護甯漢合作會議、(三)歡迎武漢忠實同志、剷除共[illegible]、[illegible]、

▲國民革命宣傳週籌備會議定辦法　[illegible]

⊙勞工問題

▲工統會指導罷工作[illegible]

▲[illegible]職工會援助[illegible]工人

小上海

■行蹤

▲王伯羣　交通部長王伯羣、因有[illegible]公、定今日由甯乘車來滬、

▲閻天培　閻[illegible]第一團長閻天培、昨由常州乘車來滬、

▲潘宜之　第二路總指揮部秘書潘宜之、於昨日上午八時五十分、由滬乘特別快車往甯、

■工程

▲南匯海塘[illegible]修築　南匯沿海居民、去秋被水成災、業經濟生會兩次派員施放銀洋糧食、約計四萬餘元、當時查勘員目睹海塘殘缺可危、以李公塘一帶爲最甚、前日該會提議、以該處農作將竣、擬以工[illegible]

■軍事

▲[illegible]

■建築

▲[illegible]翻造[illegible]樓　[illegible]

■賽槍

▲婦女彩賽[illegible]定　法租界中[illegible]義勇團本屆秋季賽槍、原擬本月十八日舉行、開射擊場修葺未竣、但所有婦女彩、仍按原定[illegible]、[illegible]已議決延期比賽、[illegible]十四日結束後當晚在該[illegible]俱樂部依抽籤法占定之[illegible]

■游藝

▲法國紀念節[illegible]　十月二日、爲法國紀念節、往年均在法國公園內舉行盛大之兒童遊藝運動會、本屆亦將循例在顧家宅花園[illegible]

■出版

▲[illegible]雜誌[illegible]

■商場

▲神仙牌穀機行銷印度　本埠昆明路利興貿易行、自發行神仙牌穀機以來、各省糖坊米廠、競向採購[illegible]

■電影

▲西廂記　民新[illegible]

■氣象

[illegible]

注意注意

久攻成勞

姚佐賴新法洗射白濁

全昌天然真珠圈大減價　洋十元　全昌　[illegible]號

大舞台　共舞台　天蟾舞臺　[illegible]

[illegible]

今日夜開映：松柏綠　神怪錄　美人計　[illegible]大國統　俠雨盜　單沙雲　流少河　風流　奶奶　男子　玩物之　真假　千金　月中形　蔣介石北伐記　盤絲洞　母之心　情之犧牲

被綁回來妻子失蹤
林阿金私擅監禁罪處徒刑二月

林阿金、與妻林戴氏、住居南火車站後面某姓家、前於陰曆八月初九日串鄰人柴德貴用麻繩將[illegible]綁、而柴德貴之妻突告失蹤、當由柴[illegible]向上海地方檢察[illegible]告發、曾於九月七日預審、昨日[illegible]一法庭公開審訊、

林阿金供 年二十歲 [illegible]因柴德貴欠我錢十元、要想[illegible]被逃逸、故將他綁住、[illegible]一人動手、女人並未[illegible]且綁住一分[illegible]即由[illegible]人[illegible]將繩解下、

林戴氏供 年二十九歲、洗衣[illegible]為業、[illegible]金是我男人、[illegible]由我男人綁的、我未動手、因他欠我們洋十元、[illegible]報局、恐他逃走、故將他綁住、僅一分鐘[illegible]

柴德貴供 [illegible]住南[illegible]做油漆匠為業、前於八月初九日下午二時餘鐘、[illegible]因想同女人搬到浦東去[illegible]生意、不料阿金[illegible]將我[illegible]、因我欠有他十一元、彼即將我拖[illegible]阿金家中關在亭子間內、用麻繩將我雙手綁住、其女人亦在家、但[illegible]由阿金一人動手、後我喊救命、即由同居毛[illegible]開發來勸開[illegible]但我之女人即不知去向、問官[illegible]辯論終結、當庭宣判、林阿金[illegible]私擅監禁罪判徒刑二月[illegible]

試再一個月夫婦

[illegible]

抱牌位

一觀 仍有發現

[illegible]

三案四人

一併通緝

[illegible]

起意行劫

緝獲六名

[illegible]

十三載情愛破裂一朝

丈夫納妾妻訴離異

限日和解定期宣判

[illegible]

形形色色

[illegible]

青樓女狀請與夫脫離關係追償贍養

產生一子狎客不認

[illegible]

盜劫

▲九畝地 [illegible]
▲西門 [illegible]
▲北四川路 [illegible]
▲自來火行街 [illegible]
▲大洋橋 [illegible]
▲永興路 [illegible]

[illegible]

法庭瑣案

臨時法院

追獲一盜 緝獲一對

[illegible]

華捕驅煙 書記淫褻

[illegible]

抄獲案具 限期招領

[illegible]

攜帶子彈 判刑三月

[illegible]

謀殺嫌候 改期再訊

[illegible]

法租界公堂

婦人刦鈔 著押七天

[illegible]

拆梢行兇 判押西牢

[illegible]

公布文件

地方審判廳

▲批示 [illegible]

▲民事判決 [illegible]

地方檢察廳

▲批示 [illegible]

▲公示送達 [illegible]

▲提起公訴 [illegible]

CHINESE HOUSEHOLD ENCYCLOPEDIA

家庭萬寶新書

[illegible]

上海 中華新教育社印行

本書現在特價六折外埠函購寄費加一 分售處 本埠世界書局上海商務書館民智書局大東書局

THE CHINA MODERN EDUCATION CO.,
149A ELGIN ROAD, SHANGHAI

⊙昨日上海賽馬之成績

第一次（[illegible]）甲 [illegible]
馬名 騎師 重量 馬位
㊀慕丙雷馬 Western Moor 包得亨 156磅 40張 107張
㊁飛而達 Filmdom 馬卡秦沙 159磅 8.00張
㊂思大爾 Entlo 費清 155磅 [illegible]
總時間二·一[illegible] 三乘
[illegible]

⊙今日江灣賽馬之預測

第一次（[illegible]）[illegible]

[illegible]

教育記載

特載

⊙讀見盤古以前天地間種種現象之「世界史綱」

▲一千年前 勞工兩說學（萬葉）

未有史以前之世界，中流俗所謂盤古以前，混沌開時也，天地間不知何狀，乃人人心中應有之疑問，而此疑問，今可以解答，今觀商務印書館譯印之世界史綱，乃不禁恍然悟矣，記者姑就該館所構長王岫廬君之序文，節錄行，以見其精彩之一斑，序之略云「本書爲韋爾斯Herbert George Wells氏所著，氏爲英國現代四大文學家之一，（[illegible]哈第·巴栗·蕭伯納三人齊名，）而氏之創造力尤富，氏生於一八六六年，生平研究文學及科學，造詣頗深，嘗受業於赫胥黎之門，故其史學眼光，一以進化論爲根據，試觀其敘述石器時代希臘時代之文化，亞[illegible]山大耶穌之爲人，以及拿坡崙偉士麥等之事業，均能獨具隻眼，不落尋常窠臼，而其將人類史，遠溯至地球及生物之起源，尤足徵其魄力之宏偉，爾夫師承之有自，」記者籍乎此何，證以是書開始之十章，益覺其叢錄之繁賾，確足與王序相發明，其首章述天體，次及地球，次由[illegible]上之無生代而古生代，前古生代後古生代之冰河期，中生代之爬蟲期，近生代哺乳期，以及新生代之[illegible]類初期，列詳表，附圖，爲說上古天地混沌之[illegible]圖，[illegible]打破返觀我國史乘之侈陳三皇五帝，視爲最古之歷史者，所見[illegible]不及[illegible]，前之古，直[illegible]底之蛙，[illegible]是書印刷裝訂，莫不採取最新方式，縱橫大小，略倣日本之四六判，（較十六開之菊判縱橫各減一寸左右）書面爲深灰色之「角背革Three quarter binding表裝」，書面爲厚之一飛頁fly leaves」繪有埃及古神像圖，[illegible]上下兩冊，定價八元，昨日[illegible]始出售，有五十部運[illegible]發行所，向晚即[illegible]罄，記者細加研索，覺其譯筆，爲用[illegible]潔，練之文言，一洗年來粗率頹敗之作風，實可[illegible]爲譯述[illegible]之復興之象，記者嘗謂由西洋文字，根性迥殊，欲介紹西方文[illegible]向東方，第一要務，爲能[illegible]審定譯名，是書[illegible]musk-ox之作麝牛，「wooly mammoth」之作毛象，lemming之作旅鼠，lemur之作狐猴，Homo antiquus之作邃古人，Homo premigenius之作原始人，reed之作蘆葦，[illegible]譯詞均甚切當，王序所云，前半[illegible]與科學關係較深者，歸秉志·竺可楨·任鴻雋·徐則陵諸君分校之，其餘由何炳松·程瀛章·朱經農諸君及不佞分任，可見當[illegible]從事組譯者用心之周遠矣，書中凡十八章，敘三千年前之社會流品，每令讀者由彼埃及時之農工，聯想及於最近所見之社會印象，書後附年表，更多[illegible]他書不同處，如云一八二五年「社會主義」一詞始見用，實亦常人所不及見之特徵也，

外埠

⊙常州教育局聘任各校校長

常州教育局，對於縣立各校校長，[illegible]各件[illegible]

本埠

⊙市教職會聯席緊急會

上海特別市市立學校，教職員聯合會，於十七日下午七時，在市成學校，開執行監察特別委員會，及組代表聯席緊急會議，討論加薪問題，到三十餘校代表六十餘人，推舉選出趙侶青·湯士瑞主席，徐枕霞記錄，[illegible]會如儀，由主席報告經過情形，及開會宗旨，後討論㊀[illegible]於請願步驟及方法案，議決組織請願特別委員會，[illegible]

⊙西名中譯委員會章程

[illegible]經到，[illegible]由局中西[illegible]持，各校維持員已將[illegible]經驗，[illegible]第一[illegible]，公[illegible]張沂，公四[illegible]十境，公六[illegible]，公七[illegible]，公[illegible]陶[illegible]，公九吳和，公十一[illegible]，公十二[illegible]，公十五[illegible]，李受[illegible]均[illegible]昨日發[illegible]正[illegible]，

國民政府教育行政[illegible]會，[illegible]外人名[illegible]，對於中譯劃一起見，擬另組西名中譯委員會，[illegible]有章程，業經該[illegible]一百十次會[illegible]議決，茲錄如下，（第一條）國民政府教育行政[illegible]委員會，爲[illegible]外國人名[illegible]名之中譯一致起見，特組[illegible]西名中譯委員會，（第二條）西名中譯委員會，設委員若干人，由教育行政委員會聘請之，（第三條）各委員[illegible]爲名譽[illegible]，（第四條）凡委員因事不能到會時，得[illegible]面表示意見，或報告進行程序，（第五條）委員會之每月開會，[illegible]時期地[illegible]，由該委員會自行訂定之，（第六條）委員會之文牘·庶務，由教育行政委員會[illegible]相當職員担任之，（第七條）委員會辦理結束，應呈[illegible]譯就之名，點交教育行政委員會核定公佈之，

⊙商界消息

▲商總會爲滿洲事發出兩電 各[illegible]商界聯合[illegible]，日本[illegible]，滿洲事，[illegible]兩電，[illegible]下，一致[illegible]國民政府，南京國民政府，[illegible]，[illegible]民，[illegible]，日本帝國主義者，適[illegible]我民，[illegible]令將[illegible]成功，[illegible]民，[illegible]已將[illegible]現之時，[illegible]先[illegible]人，[illegible]滿蒙[illegible]路政[illegible]，鐵路設領事館[illegible]，不平，[illegible]北方軍閥[illegible]民衆運[illegible]，[illegible]

▲華[illegible]

[illegible]

以[illegible]

●教育局長朱[illegible]辭職

上海特別市教育局[illegible]，[illegible]辭職，市長[illegible]，[illegible]長[illegible]，[illegible]，[illegible]外，[illegible]已於昨日[illegible]市政府，[illegible]，[illegible]局昨[illegible]局務會議，到局長各[illegible]及[illegible]

⊙易培基定明日就勞大校長

勞動大學校長，自推定易培基[illegible]，易氏[illegible]決定明日上午十時，在江灣校內禮堂正式[illegible]職，同時勞工學院，亦舉行開學典禮，已[illegible]請各界[illegible]觀禮，

⊙私立學校立案續訊

上海特別市私立學校，呈[illegible]市[illegible]局立案，[illegible]，[illegible]，暨北市公學，[illegible]女學[illegible]中學[illegible]小學[illegible]四校，均准[illegible]立案，但[illegible]公學，不[illegible]立案，其餘各[illegible]，[illegible]，[illegible]

⊙學校消息彙誌

▲第一交大 [illegible]第一交[illegible]大學，[illegible]本日[illegible]新[illegible]生，[illegible]已[illegible]，[illegible]已決定[illegible]日正式上課，[illegible]名生[illegible]，本[illegible]二十日以[illegible]，到[illegible]冊報[illegible]，

▲持志大學 [illegible]持志大學[illegible]，[illegible]本[illegible]學校，[illegible]生人數，增[illegible]，該校以原有[illegible]生宿舍，不[illegible]，[illegible]已另闢[illegible]校[illegible]一所，爲女生宿舍，[illegible]女生請求轉學者，仍絡繹不絕，又[illegible]校[illegible]女[illegible]，[illegible]，又新[illegible]

校推委員一人，當定梅溪劉國良·發正黃聚吾·和安楊國禹·農壇黃啟勳·時化徐枕霞·唐灣陸淇水·皐民陳不文·朝宗王仲式·廣濟秦壽才·比德王蔚一·南[illegible]黃環雲
●滬東徐惠[illegible]·隆[illegible]顯仁·崇正宋學文·尚文馮文襄
●惠風[illegible]彬·德新潘升雲·大綫趙達域·新民陳蘧楠
●培本顧展[illegible]·南[illegible]丁[illegible]霞·日華趙一[illegible]·[illegible]明沈[illegible]
●[illegible]楊放·[illegible]劉鎮瑀·飛虹孫[illegible]民·兩成馮靜塵·萬竹吳伯臣·海[illegible]陳[illegible]超·育德[illegible]·[illegible]商[illegible]（其[illegible]各代表另行接洽）定於下星期一（十九日）下午一時，各[illegible]集西[illegible]學校，[illegible]出發，向市教育局請願，取[illegible]薪[illegible]，[illegible]求[illegible]數育[illegible]，於星期[illegible]二十二日予以圓滿答復，㊁[illegible]中[illegible]，申[illegible]，[illegible]，[illegible]議決，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]一切，[illegible]請

體育

⊙工部局[illegible]動會定期舉行

本埠公共租界工部局[illegible]房人員，年[illegible]舉行[illegible]動會一次，[illegible]本月廿一·廿二·廿三日，[illegible]，[illegible]由局[illegible]，凡[illegible]房[illegible]務人員，均[illegible]參加，

▲試驗鄉村師範 南京試驗鄉村師範學校，[illegible]由該校教授江[illegible]組織籃球，排球，網球等隊，[illegible]爲指導員，日[illegible]練習，自正式登報招考男女新生以來，報名者，頗[illegible]，[illegible]便利滬上[illegible]考起見，特託[illegible]國女學[illegible]云君，[illegible]近代發第一院及第二[illegible]份，函索即寄，

▲萬竹小學 九畝地萬竹小學校，[illegible]生不下數十餘人，本[illegible]友會之組織，近[illegible]有[illegible]網球[illegible]之必要，爰定於本日，[illegible]會，[illegible]選[illegible]委[illegible]

■啟 本[illegible]有消息，[illegible]投[illegible]，[illegible]有記[illegible]編輯部[illegible]稿寄[illegible]

MEDINAL

寐底拿

夜不成寐⊙請服
安眠聖藥⊙⊙
並無不快副作用⊙
上海德商先靈洋行

代售處⊙各埠各大藥房

1152

氣管枝炎

喉頭發癢 咳不歇聲
推究致病之由 不外外感風邪
撼動肺火 而致氣管枝炎
新涼天氣 此症[illegible]多
而傳染 [illegible]並易
若[illegible]速治 [illegible]爲肺[illegible]之漸
[illegible]速進服

助肺呼吸香膠

日含化數次 每次二三片
[illegible]服常天 [illegible]
[illegible]全愈 [illegible]
幼孩百日咳 中年傷風乾咳
老年痰寒劇咳
均[illegible]對症之神藥也
▲定價每盒一元 每打十元

中國通商銀行謹白

[illegible]

五洲美容霜

[illegible]

上海五洲大藥房發行
總店四馬路 分店大橋
國內各分店及各大藥房均售

上海大洋有正書局珂羅版精印

徐青藤墨筆花卉

一冊九角

徐文別道盛中晉書兵擒直謀人竹有行米此花花桐爲蕊
渭號人諸名胡浙記好徐皆圖物石逸章之冊荷豆等先之
字天青明生蕊宗辟渭奇海其山花超致[illegible]奇有花魂貞生作
長池藤山有靖志掌知計洪善[illegible]卉超工[illegible]偉榴菊梧皆得

商場行市

◉錢市堅俏拆息趨緊

▲洋釐　錢市頗形緊俏、蓋公會中供不敷求、如長江漢口及蘇杭等處買暢旺、加之銀元上市、平用亦繁、計早市成交五十餘萬、午市七八十萬、杭人躍為新錢莊、到申、出供不應求、致早市洋釐六分五釐半、比較上日市又加一釐、午市益昂、為七錢一分六釐七五、天為二釐二毫半、小同行做出、單角早午市同、計六錢二分一釐五、已小一釐九、銅角則見同好、計早市五錢九分四釐二五、午市七錢五分五釐五、已加一釐七五、惟用途有限、進同業稍有進出、銅元忽縮二千文、緣來源稀少、買戶增多故耳、早午市同、計二百八十四千、衣牌隨之而降、計早市二千七百八十六、下午二千七百九十一文、減落十二文、角坯小一二文、早市二百廿八文、午二百廿九文、貼水早市仍計五十文云、

▲銀拆　各錢行收解、內銀數萬、華商各莊進出一百萬左右、銀行進出倉亦有四五十萬、拆息較之前天似稍緊勢、計早市六分、午市亦六分、銀行掛牌六分、午午市亦無變化、早六分、銀行掛牌六分云、

◉外滙掛價不更

▲印度匯率　昨星期六外商向例午牟天市、匯豐掛牌僅印度改半元、計一百六十五羅、其餘一無所更、大利又加元、一千一百廿加拉、英十加一元、計三百十六羅、錢令、平銀行內市似見回好、英金尙稱平和、金市中計掽出、略有鬆動、買氣不懈、美金亦平、但交易稀少、及金業中稍售出、行買口不振、華商投機交二角五元、午牟收盤前天計英金一○、金加一二、日金減一七五、

...、計三扑、大連十元、價七六一八七五、二萬出日金五萬元、價七六一八七五、寶進五萬元、七五八一一五滙豐十萬元、七五九三七五、掉客及三扑買廿五元、價七五八七五、安達買先令四鎊、正令、到買五六萬、同成二個六辨十四　十五、

▲英滙　揭依仍一先令四辨十七五、內盤尙平、不〇六二五、行買口見厚、十一十二月期、二個六辨十三七五、後為二個六辨十四三七五、午復一個六辨十三七五、價二個六辨十四三七五、是未有　午　似硬、　六二七半、收市仍四一七五、

▲美滙　揭加　計　十元〇一五、內盤無大變更、計二二五上下、易鮮少、十一十二月份初　六十一元半、後為六十一元六二五、午收六十一元半、買價六十一元六二五、賣為六十一元七五、午收計六十一元六二五、市況頗平、

▲東滙　掛　勿更、計七十八兩、內盤鬆、半日間計有四三七　上落、華商仍有拋出、人心搖盪、十一十二月　結七十六三一二五、掛後七十六一八七五、十一時尤疲、七十五八七五、午收見平、七十六、買價上午七十六一八七五、以後　六〇六二五、又擲低、七十五八七五、五八一二五、十一二零七五七五、午前成交七十五八七五、收市平定、大連早　吸過七十六一八七五云、

◉內滙市況平淡

昨星期六、華商　行公會　告國內滙兌、其市平淡、滙水、京津洋匯早降、其餘如前、而申地釐價既高、以致津埠匯價亦鬆、北京洋滙一千〇〇九元半、天津一千〇〇八元半、各減二元、來電行、為一〇〇五、漢口僅計六九〇〇〇合申元七二七五九五、又中行電訊與上日同、為千〇五十七五錢云、

◉大約遠近期均長

昨（十七日）倫敦來電、中印小數買進、市面平中、大條近期已長一二五、遠期〇六二五、同為二十五辨十六二五、（合英滙中二先令六辨十三二五）美、加一二五、計五角五分半、英、美價為四元八角六分三七五、美對英加〇六二五、計四元八角六分四三七五、日英一先令六辨十二五、日美仍四元七角、倫敦先令如前、二先令六辨十六二五、又當日十點三十五分路透電日美小一二五、計四十八一二五、日英小〇六二五、計一先令十一辨十三十、分之三、電通社電十、到日美出入僧各降一二五、四六七五、合四六八七五、日英小去〇三一二五、計一先令十一辨十三十一分之三、進僧小去〇六二五、計十一辨十一二五、一點電勿更、

◉標金市面萎靡

昨星期六、大條近期已長一一五、遠期長〇六二五、美銀僧加一二五、標金向例市下午休業、市面萎靡、早間即跌一兩、蓋大條見長、是後繼續降落一兩許、只待復加一兩、收市較七日減去一兩十錢、各號大致售出居多、外行金平平、日金尙頹、華商有所賣出、銀行買口不濃、人心疲軟、十一月份標金初開三百七十二兩八錢、計降二錢、後日金見鬆、銀行七六一八七七、逐又小至七十二兩八錢、金開出七十一、掛價如舊、內盤廣低、日金三萬出七十六一八七五、故跌至七十二兩二錢、以後平平、英金銀行買口、金萎加入買二個六辨十四三七五、十點半加至七十一兩八錢、後日金尤低廉、銀行買氣不爽、由是漲至七五九三七五、華銀行買七十八七五半、八一二五、七十七五、尙難賣出、故十一點一、至七十一兩、入華銀行又進、十五八七五、金業　進二個六辨十四三七五、故金回好數、十一兩四錢分為七十一錢、計定二錢、尙以買戶回跌、十二兩一錢、三　政市、為三百七十二兩、較上六日計去一錢、價大漲三百七十二兩二錢、小價三百七十一兩、去二兩錢、價九兩一百七十五兩、十月七十二兩、十一月七十二兩、補水三百七十五兩、飾金仍七十七元云、

◉橫濱絲市穩健

生絲現貨、期市同落、方索價小、百六六元、行情小去十、十元、百元十元、新、威、爽、開掀　力之各行、亦　動辦、三井進一萬斤、一本生絲公司進一萬斤、其他旭原日本棉花等、合計共成交十二四萬斤、　又　、美國鄉甲九十號、進貨已足、　洲鄉返呵相大盛、殊難　市場　　安定、

◉棉市又形擠住

昨（十七日）約棉市祭　不定、大致　傳力、多前了結及　方　　而跌、各　　期價小、十八至十五個磅音、　　小十五磅音利　、市十月期及一月各小、三九十、　小、一五磅十、孟買棉市約翰組　面跌、但後　、歐洲中口買　、平靡、與期揀各小十、一　、勒後去小十二羅中、大阪棉市　月期八包、　市　數二萬斤、　俏　　僧同向　、　錄開出　僧

◉紗市賬風仍盛

昨日（星期六）　紗市平向　又花棉　利於、　而紡需散淡、以致形勢浮動、午後交易　無　、亦　疲、比較的尤以日紗　最、市　頗向仍覺　、日中　　頭　東內地漢口、波、慶江西野雞　都、共有另星交易、不足三百包、同行交易亦近　百　包、價小一二兩、　到市價　下、

奇青一覽

[illegible]

金融

◉外滙票　九月十七日

[illegible]

◉各國幣價

[illegible]

食品

◉滬南米市

[illegible]

◉洋錢市

[illegible]

◉金市

[illegible]

◉滬北米市

[illegible]

交易所市況

◉證券物品交易所

[illegible]

◉麵粉交易所

[illegible]

◉船期

[illegible]

◉外洋輪船報告

[illegible]

拍賣類

魯意師洋行　老大昌洋行　大班住宅

法國飛金書樓式　古董樹　嵌鋼房間式　絨地毯　車料　全銅對床　鋼板洋琴　紗窗簾

秋防咳

炎暑漸退而秋來，人體遇寒則生咳嗽，秋咳猝發，久咳難治，本藥房發行哈爾士保肺漿，專治咳嗽。此藥行銷國內外已十餘年，治愈咳嗽已不計其數，此藥具散寒化痰之能力，凡傷風咳嗽、氣喘久咳肺弱者，請速服之。

價目　保肺漿大瓶洋一元　小瓶洋　角

上海四馬路中　太和大藥房總發行　各埠分店及各大藥房均有出售

上海有正書局發行

◀空谷蘭小說▶

二册七角

特色

海狗腎精片

主治

價目

總發行所　上海河南路廣東種德園老藥局

瑞德洋行

電話北二七四四

上海乍浦路阿而盤街十五號

（一）各廠家駐滬代表
（二）計劃一切工程
（三）修理各種馬達及機器

如蒙賜顧請用電話通知即可也

愛蘭百利始創代乳粉

現在市上乳粉充斥，在育嬰者往往不知所以選擇之。

（一）此種代乳粉是否適合嬰孩消化？
（二）此種代乳粉是否質細鬆脆之前發展？
（三）此種代乳粉是否創造最早，經驗最富？
（四）此種代乳粉是否與母乳無異？

欲索育嬰寶鑑一册，請函向本公司索取，並附郵票一角，即寄樣品一瓶。

上海廣東路四十號

愛蘭漢百利公司發行

各大藥房商號均有出售

經濟問題

烹飪人生所必需

電灶　食物得清潔　費用甚經濟

工部局電氣處

樣子間　南京路　廿六號
辦公處　福州路　十七號

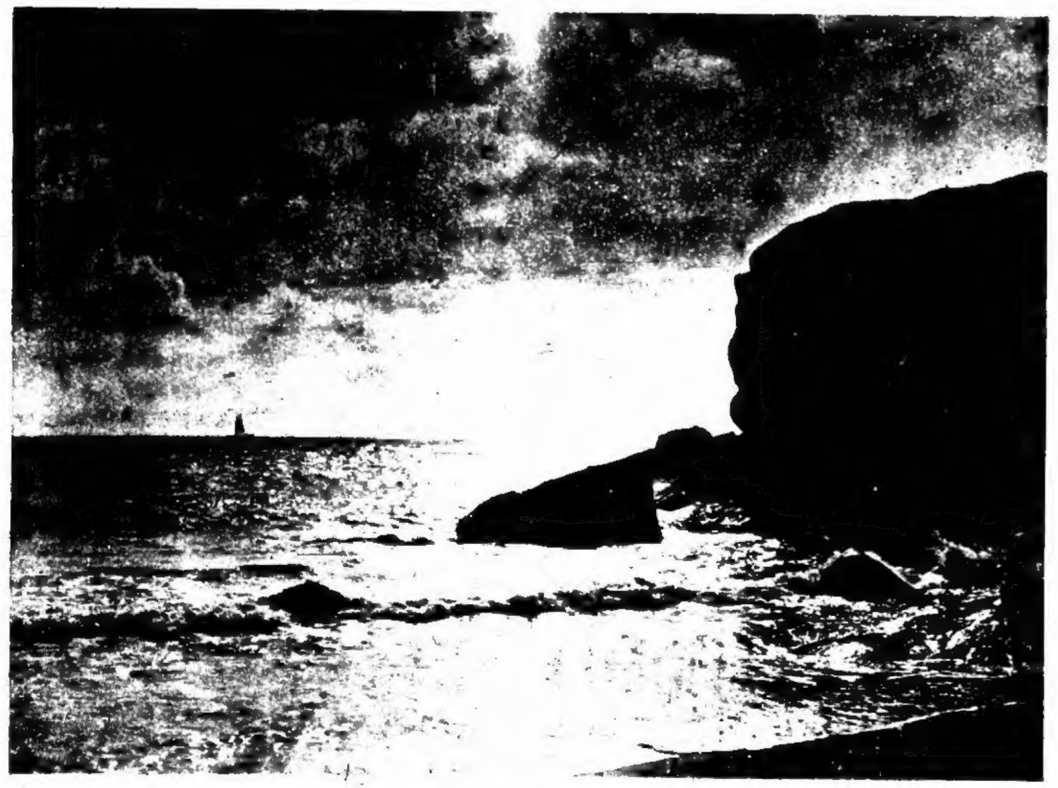
電話中央六六三〇一

圖畫時報

九月十八日第三百九十五號
每星期出二次
Published Twice Weekly

小鴛鴦左爲沈明玉女士右爲丁愛媛女士（蔡仁抱攝）
"Two Small Loving Birds" Played by Misses Sun and Ting.

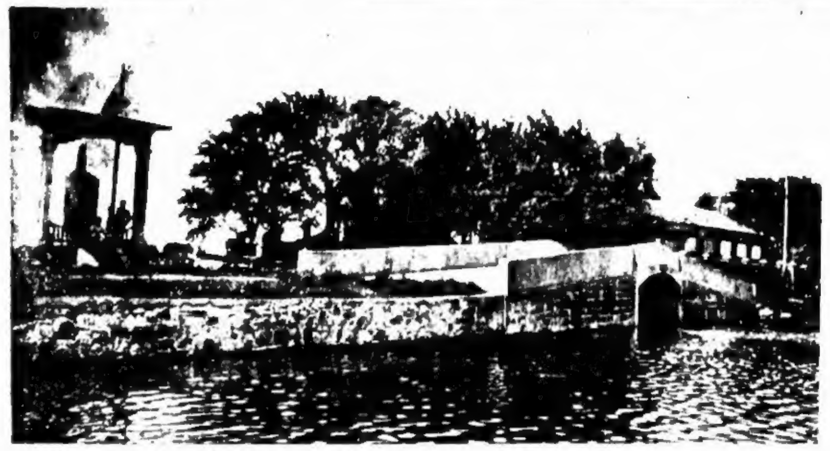
風急落日（張珍侯攝）

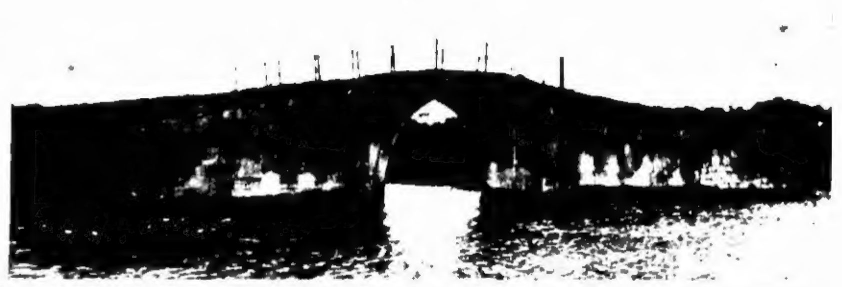


普陀之秋（張珍侯攝）
Two autumn scenes in Poo Do.

沈明玉女士係儉德儲蓄會滬殿科長沈子謀君之愛女年甫五齡已能表演各種歌劇如「麻雀與小孩」「可憐的秋香」「三蝴蝶」「月明之夜」等（蔡仁抱攝）
Miss Sun Ming Yu, 5 years' old, is capable to play many dramas.

丁愛媛女士飾「月明之夜」中的一個小朋友（蔡仁抱攝）
Miss Ting Ay Nuen in the "Little Friend".

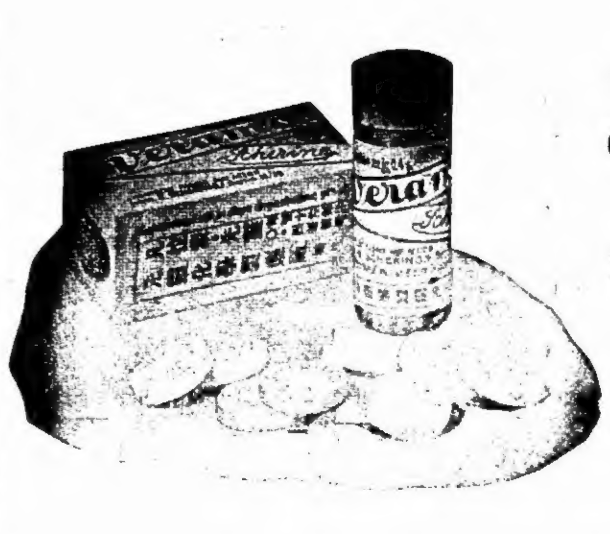




蘇州盤門外之覿草橋上月上海周阿ㄍ與其情婦馬夫及馬溺死四命處左爲香秀橋與覿草橋不過百步橋身本橋毀圯前年第二女師毛香秀女士被溺於此遂爲重建並築亭於右倚以紀念毛女士焉（陳歐淵攝）
Robber Tsuc Ah Kwan succeeded in robbery in Shanghai went to Soochow with his sweetheart for a joy ride. Unfortunately this Tungtsan bridge is their death place with two mates and also the horse. The nearest An Siou Memorial Bridge is for the drown lady Miss Mau An Siau. Two years ago she drowned after the carriage fell into the Grand Canal, so that this section of the canal in Soochow is known for drowning especially for carriage riders.

海寧觀潮之餘興圖中帆船停泊岸邊潮至則一瀉而下捲入中流進退不已足助觀潮者之興趣左圖係鑾室所見（張有鏞攝）
A boat in the stream and the dinning party as seen on the Hangchow Bore Day in Hai-ning.

主治● 各種頭痛·牙痛·神精痛·肝胃氣痛·腹痛·月經痛·創傷痛
上海四馬路香港先靈洋行
各埠藥房均有出售



凡拉蒙

必定靈 牙痛藥

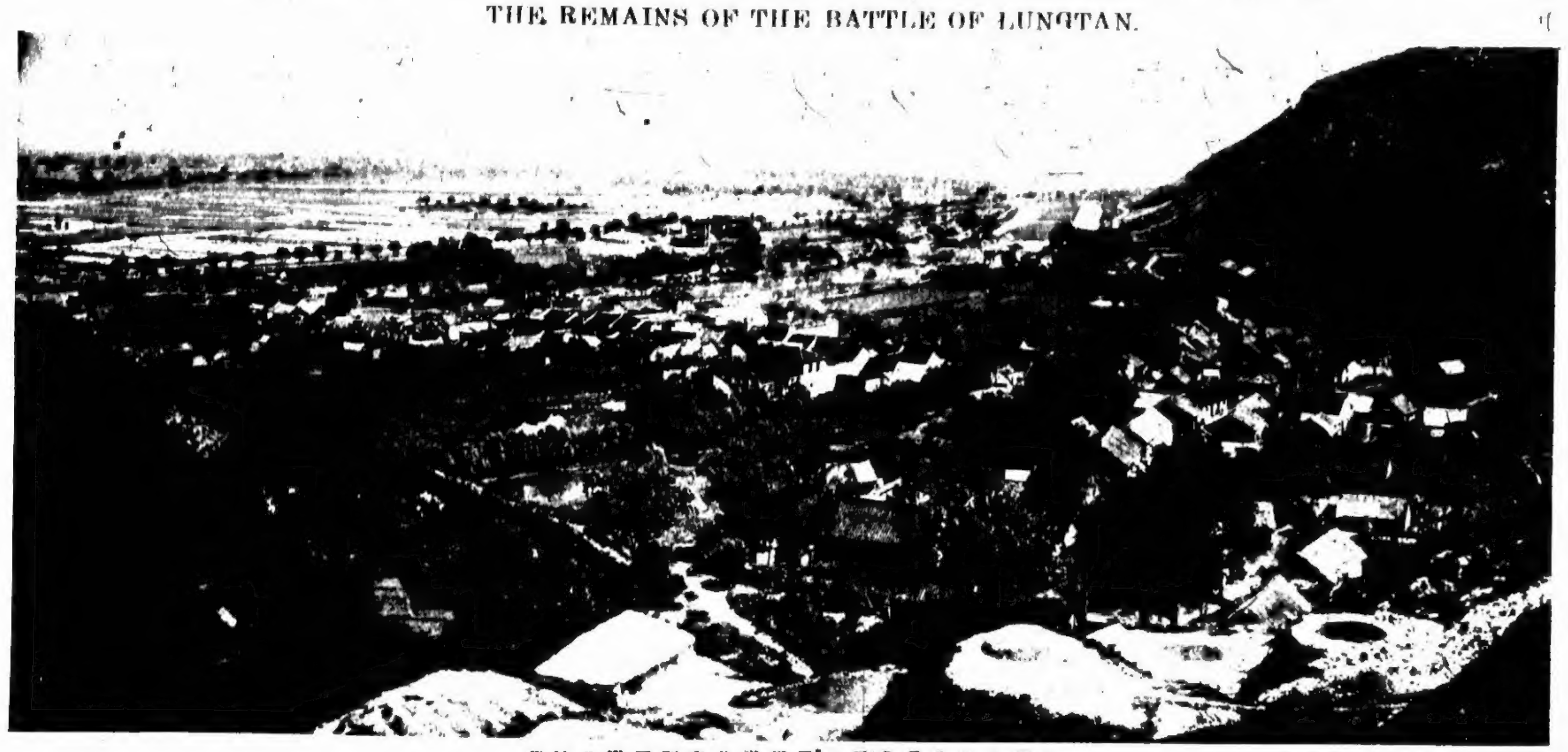
寶記照相
照相專門 放大名家

光藝照相館
德國攝影技師卡羅氏 美術照相專門
靜安寺路華安樓下 電話西一五九六號
星期九時起晚七時止

龍潭戰蹟 國民革命史之一頁

THE REMAINS OF THE BATTLE OF LUNGTAN.

(南京國民通訊社攝)



龍潭全景北為農田。中界鐵道。其南則岡巒及村落

The panorama of Luntan; showing the rail in the middle to divide the ricefield on the North and hills with village on the South.

The street in ruins. 龍潭戰後之街道

Sun's soldiers lying dead near Tongkayue. 龍潭青家圩孫軍之伏尸

Where Sun's army surrounded and disarmed. 孫軍被圍繳械之處

Where Sun's cavalry succeeded in reaching the creek bottom. 人馬偶能到河中

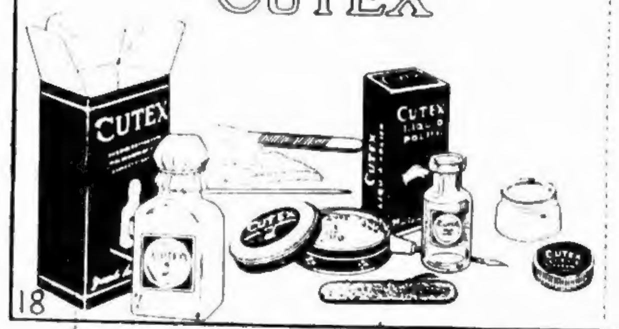
Those near Kaitsaung. 龍潭夾莊孫軍之伏尸

天真爛漫之女兒。最使人憐愛。亦最宜珍護。應及早告以蔻丹修指之法。俾得養成自然之習慣。則嬌嫩手指。不受風日霜露之侵。雖年華漸長。亦能保其幼年纖秀之美矣。

蔻丹修指用品

種類繁多。各西藥房及妝品店均有出售。

美國蔻丹修指用品公司製造 上海四川路慎昌洋行總經理 天津代表大沽路美利洋行 漢口代表法租界老巴公房隆昌公司 香港廣州代表洛士利洋行 哈爾濱代表麒麟米洛烏斯基



今附奉郵票十五分請將蔻丹樣品寄下一盒為盼 上海郵局第五零九號信箱慎昌洋行轉交蔻丹修指用品公司台鑒 18

姓名
詳細住址

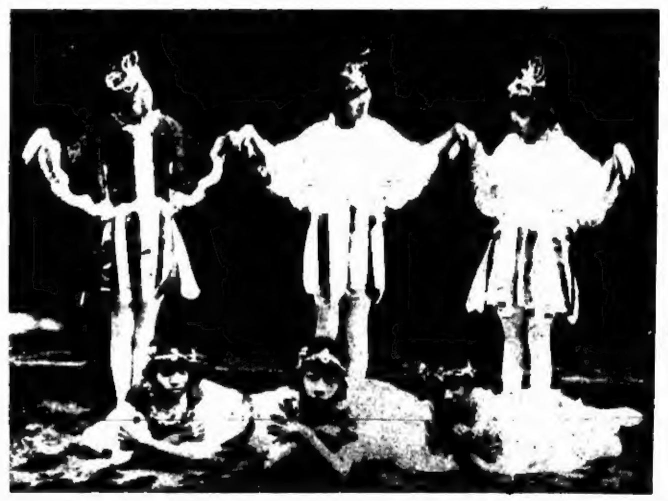
時

倘君欲知如何用法請至本埠大馬路大羅天內上海修指所必能使君滿意寄劵務請掛號

駐舊金山總領事龔安慶夫人子女合影於太平洋舟中

Mr. W. G. Anching Kung Chinese Consul-General for San Francisco with his family on board N. Y. K. Liner Rakuyo Maru.

Courtesy of Miss Claibouneand Mr. J. K. Steele.



吳任之(健)君之愛女吳林女士與王惠麟君之儷影(光藝攝)

Miss Woo Ling (daughter of Dr. Z. T. Woo) and Mr. Wong Wei Ling.

楓涇麗德女校遊藝會攝影 上為三蝴蝶 下為月下仙

Two dramas played by Lee-Teh Girl School of Fengching. (Upper) "Three Butterflies". (Lower) "The Fairies in The Moonlight".